

Tuomaan evankeliumi

Suomentanut Tuomas Levänen, valmis pääsiäisenä 2001.

Löysin tekstin cd:ltä yli vuosikymmenen jälkeen.. joten aika laittaa tämäkin saataville. Kiitos Helsingin yliopisto, Antti Marjanen, koptin kielen opetuksesta. – Piikkiössä 28.1.2013.

1.

ΝΑΕΙ ΝΕ Ν̄·ΨΑΧΕ ΕΘΗΠ ΕΝΤΑ·ΙC̄ ΕΤ·ΟΝΖ ·ΧΟ·ΟΥ ΑΥΩ
nämä ovat sanat salatut jotka Jeesus joka elää puhui ja

ΑΥ·CΖΑΙ·CΟΥ Ν̄ΒΙ·ΔΙΔΥΜΟC ΙΟΥΔΑC ΘΩΜΑC ΑΥΩ ΠΕΧΑ·C ΧΕ
hän kirjoitti ne Didymos Juudas Tuomas ja sanoi hän näin

ΠΕ·ΤΑ·ΖΕ Ε·ΘΕΡΜΗΝΕΙΑ Ν̄·ΝΕΕΙ·ΨΑΧΕ C·ΝΑ·ΧΙ·ΨΠΕ ΑΝ Μ̄·Π·ΜΟΥ
kuka ikinä löytää merkityksen näiden sanojen hän tule maistamaan ei kuolemasta

2.

ΠΕΧΕ·ΙC̄ ΧΕ Μ̄ΝΤΡΕC· ΛΟ Ν̄ΒΙ·ΠΕΤ· ΨΙΝΕ ΕC· ΨΙΝΕ ΨΑΝΤΕC·ΒΙΝΕ
sanoi Jeesus näin älköön hän lopettako joka etsii kun etsii ennen kuin löytää

ΑΥΩ ΖΟΤΑΝ ΕC·ΨΑΝ·ΒΙΝΕ C·ΝΑ·ΨΤΡ̄ΤΡ̄ ΑΥΩ ΕC·ΨΑΝ· ΨΤΟΡΤΡ̄ C·ΝΑ·Ρ̄
ja kun hän tulee löytämään hän on murheellinen ja hän jos murheellinen hän tulee

ΨΠΗΡΕ ΑΥΩ C·ΝΑ·Ρ̄· Ρ̄ΡΟ ΕΧΜ̄·Π·ΤΗΡ·C
hämmästyään ja hän tulee kuningas yli kaiken

3.

ΠΕΧΕ·ΙC̄ ΧΕ ΕΥ·ΨΑ·ΧΟ·ΟC ΝΗ·Τ̄Ν̄ Ν̄ΒΙ·ΝΕΤ· C·ΩΚ ΖΗΤ· ΤΗΥΤ̄Ν̄ ΧΕ
sanoi Jeesus näin he jos sanovat teille nuo johtavat edessä itsenne näin

ΕΙC·ΖΗΜΤΕ Ε·Τ· Μ̄ΝΤΕΡΟ Ζ̄Ν·Τ·ΠΕ ΕΕΙΕ Ν̄·ΖΑΛΜΤ ·ΝΑ·Ρ̄·ΨΟΡΠ
katso on valtakunta taivaalla silloin linnut tulevat ensin

ΕΡΩ·Τ̄Ν̄ Ν̄ΤΕ·Τ·ΠΕ ΕΥ·ΨΑΝ·ΧΟ·ΟC ΝΗ·Τ̄Ν̄ ΧΕ C·Ζ̄Ν·ΘΑΛΛΑCΑ ΕΕΙΕ
ennen teitä taivaasta jos he sanovat teille näin se on meressä silloin

Ν̄·ΤΒΤ ·ΝΑ·Ρ̄·ΨΟΡΠ ΕΡΩ·Τ̄Ν̄ ΑΛΛΑ Τ·Μ̄ΝΤΕΡΟ C·Μ̄·ΠΕΤ̄Ν̄·ΖΟΥΝ ΑΥΩ
kalat tulevat ensin ennen teitä ennemmin valtakunta se on teidän sisällänne ja

C·Μ̄·ΠΕΤ̄Ν̄·ΒΑΛ ΖΟΤΑΝ ΕΤΕΤ̄Ν̄·ΨΑΝ·CΟΥΩΝ·ΤΗΥΤ̄Ν̄ ΤΟΤΕ
se on teidän ulkopuolellanne kun te tulette tuntemaan itsenne silloin

CΕ·ΝΑ·CΟΥΩΝ̄·ΤΗΝΕ ΑΥΩ ΤΕΤΝΑ·ΕΙΜΕ ΧΕ Ν̄·ΤΩ·Τ̄Ν̄ ΠΕ Ν̄·ΨΗΡΕ
he tulevat tuntemaan teidät ja te tulette huomaamaan että te olette poikia

Μ̄·Π·ΕΙΩΤ ΕΤ·ΟΝΖ ΕΨΩΠΕ ΔΕ ΤΕΤΝΑ·CΟΥΩΝ·ΤΗΥΤ̄Ν̄ ΑΝ ΕΕΙΕ
isän joka elää jos kuitenkin te tunnette itsenne ei silloin

ΤΕΤἆ· ὤοοπ ἔν·ογ·μῆτ·ζηκε ἄω ἦ·τω·τῆ πε τ·μῆτ·ζηκε
te olette köyhyydessä ja te olette köyhyys

4.

πεχε·ἰϸ̄ χε ς·να·χναγ αν ἦοι·π·ρωμε ἦ·ἔλλο ἔν·νεϑ·ροογ ε·χνε·
sanoi Jeesus näin hän aikaile ei ihminen iäkäs päiviltään kysyä

·ογ·κογει ἦ·ψηρε·ψημ εϑ·ἔν·σαωϸ̄ ἦ·ροογ ετβε·π·τοπος ἦ·π·ωνε
pieneltä pikkulapselta hänen ollessa seitsemän päivää paikasta elämässä

ἄω ς·να·ωνε χε ογῆ·ἔαε ἦ·ωορπ ἦ·να·ῖ·ἔαε ἄω ἦσε·ωωπε
ja hän elää sillä monet ensimmäiset tulevat viimeisiksi ja he tulevat

ογα ογωτ
yhdeksi ainoaksi

5.

πεχε·ἰϸ̄ χε ·σογων·πετ·ἦ·π·ἦτο ἦ·πεκ·ρο εβολ ἄω πεθηπ
sanoi Jeesus näin tuntekaa hänet joka on kasvojenne edessä ja joka on salattu

ερο·κ ς·να·ῶωπ εβολ να·κ μῆ·λααγ γαρ εϑ·ἔηπ εϑ·να·ογωνε
teiltä se paljastetaan edessä teidän ei ole mitään kätettyä mikä ilmaantua

εβολ αν
edessä ei

6.

ἄ·χνογ·ϑ ἦοι·νεϑ· μαθητς πεχα·γ να·ϑ χε κ·ογωω
he kysyivät häneltä hänen opetuslapsensa he sanoivat hänelle näin tahdotko sinä

ετρῆ·ῖ·νηστεγε ἄω εω τε θε ενα·ωληλ ενα·†·ελεημοσυνη
että me paastoamme ja mikä on tapa jolla rukoilemme tuleeko meidän antaa almuja

ἄω ενα·ῖ·παρθηρει ε·ογ ἦ·οι·ογωμ πεχε·ἰϸ̄ χε ἦῖ·χε·βολ
ja tuleeko meidän kieltäytyä mistä syötävistä sanoi Jeesus näin älä valehtele

ἄω πετετῆ·μοστε μ·μο·ϑ ἦῖ·α·αϑ χε σε·ῶωπ τηρ·ογ εβολ
ja se mitä inhoat älä tee sitä sillä ne paljastetaan kaikki edessä

ἦ·πε·ἦτο εβολ ἦ·τ·πε μῆ·λααγ γαρ εϑ·ἔηπ εϑ·να·ογωνε εβολ
läsnäolossa edessä taivaan ei mikään salattu voi ilmaantua edessä

αν ἄω μῆ·λααγ εϑ·ροῶ̄ εγ·να·ῶω ογεωῆ·ῶωπ·ϑ
ei ja ei mikään peitetty tule jäämään ilman paljastusta

7.

ΠΕΧΕ·ΙC ΧΕ ΟΥ·ΜΑΚΑΡΙΟΣ ΠΕ Π·ΜΟΥΕΙ ΠΑΕΙ ΕΤΕ Π·ΡΩΜΕ
sanoi Jeesus näin siunattu on leijona se jonka ihminen

·ΝΑ·ΟΥΟΜ·C ΑΥΩ ΝΤΕ·Π·ΜΟΥΕΙ ·ΨΩΠΕ Ρ·ΡΩΜΕ ΑΥΩ C·ΒΗΤ
tulee syömään ja leijona tulee ihmiseksi ja se on kirottu

ΝΒΙ·Π·ΡΩΜΕ ΠΑΕΙ ΕΤΕ Π·ΜΟΥΕΙ ·ΝΑ·ΟΥΟΜ·C ΑΥΩ Π·ΜΟΥΕΙ ·ΝΑ·ΨΩΠΕ
ihminen se jonka leijona tulee syömään ja leijona tulee

Ρ·ΡΩΜΕ
ihmiseksi

8.

ΑΥΩ ΠΕΧΑ·C ΧΕ Ε·Π·ΡΩΜΕ ·ΤΝΤΩΝ Α·Υ·ΟΥΩΞΕ Ρ·ΡΜ·Ν·ΖΗΤ ΠΑΕΙ
ja hän sanoi näin on ihminen verrattava kalastajaan viisaaseen siihen

ΝΤΑΞ·ΝΟΥΧΕ Ν·ΤΕC·ΑΒΩ Ε·ΘΑΛΑCΣΑ ΑC·CΩΚ Μ·ΜΟ·C Ε·ΖΡΑΙ
joka heitti verkkonsa mereen veti sen ylös

ΞΝ·ΘΑΛΑCΣΑ ΕC·ΜΕΞ Ν·ΤΒΤ Ν·ΚΟΥΕΙ Ν·ΖΡΑΙ Ν·ΖΗΤ·ΟΥ ΑC·ΞΕ Α·Υ·ΝΟΘ
merestä sen ollessa täynnä kalaa pieniä alta niiden joukosta hän löysi suuren

Ν·ΤΒΤ Ε·ΝΑΝΟΥ·C ΝΒΙ·Π·ΟΥΩΞΕ Ρ·ΡΜ·Ν·ΖΗΤ ΑC·ΝΟΥΧΕ Ν·Ν·ΚΟΥΕΙ
kalan hyvän kalastaja viisas heitti pienet

ΤΗΡ·ΟΥ Ν·ΤΒΤ ΕΠ·ΕCΗΤ Ε·ΘΑΛΑCΣΑ ΑC·CΩΤΠ Μ·Π·ΝΟΘ Ν·ΤΒΤ
kaikki kalat alas mereen hän valitsi suuren kalan

ΧΩΡΙC·ΞΙCΕ ΠΕΤΕ·ΟΥΝ·ΜΑΛΧΕ Μ·ΜΟ·C Ε·CΩΤΜ ΜΑΡΕC·CΩΤΜ
vaikeuksitta se jolla on korvaa hänellä kuunnella kuunnelkoon

9.

ΠΕΧΕ·ΙC ΧΕ ΕΙC·ΖΗΗΤΕ ΑC·ΕΙ ΕΒΟΛ ΝΒΙ·ΠΕΤ·CΙΤΕ C·ΜΕΞ·ΤΟΟΤ·C
sanoi Jeesus näin katso hän tuli ulos hän joka kylvää hän täytti kätensä

ΑC·ΝΟΥΧΕ Α·ΞΟΕΙΝΕ ΜΕΝ ·ΞΕ ΕΧΝ·ΤΕ·ΖΗΗ ΑΥ·ΕΙ ΝΒΙ·Ν·ΖΑΛΑΤΕ
hän heitti jotkut itse asiassa putosivat tielle tulivat linnut

ΑΥ·ΚΑΤC·ΟΥ ΞΝ·ΚΟΟΥΕ ΑΥ·ΞΕ ΕΧΝ·Τ·ΠΕΤΡΑ ΑΥΩ ΜΠΟΥ·ΧΕ·ΝΟΥΝΕ
ne keräsivät ne jotkut toiset ne putosivat kalliolle ja eivät juurtuneet

Ε·Π·ΕCΗΤ Ε·Π·ΚΑΞ ΑΥΩ ΜΠΟΥ·ΤΕΥΕ·ΞΜC Ε·ΖΡΑΙ Ε·Τ·ΠΕ ΑΥΩ ΞΝ·ΚΟΟΥΕ
alas maahan ja eivät lähettäneet ituja nousemaan taivaalle ja jotkut toiset

ΑΥ·ΞΕ ΕΧΝ·Ν·ΨΟΝΤΕ ΑΥ·ΩΒΤ Μ·ΠΕ·ΘΡΟΘ ΑΥΩ Α·Π·CΝΤ ·ΟΥΟΜ·ΟΥ
ne putosivat orjantappuroihin ne tukehduttivat siemenet ja madot söivät ne

ΑΥΩ Α·ΖΝ·ΚΟΟΥΕ ·ΖΕ ΕΧΝ·Π·ΚΑΖ ΕΤ·ΝΑΝΟΥ·Q ΑΥΩ ΑQ·†·ΚΑΡΠΟC
ja jotkut toiset putosivat päälle maan joka on hyvää ja antoi hedelmää

Ε·ΖΡΑΪ Ε·Τ·ΠΕ Ε·ΝΑΝΟΥ·Q ΑQ·ΕΙ Ν·CΕ Ε·CΟΤΕ ΑΥΩ ΨΕ·ΧΟΥΩΤ Ε·CΟΤΕ
ylös taivaalle hyvää tuli 60 kertainen annos ja 120 kertainen annos

10.

ΠΕΧΕ·ΙC ΧΕ ΛΕΙ·ΝΟΥΧΕ Ν·ΟΥ·ΚΩΖΤ ΕΧΝ·Π·ΚΟCΜΟC ΑΥΩ ΕΙC·ΖΗΗΤΕ
sanoi Jeesus näin minä olen heittänyt tulen päälle maailman ja katso

†·ΑΡΕΖ ΕΡΟ·Q ΨΑΝΤΕQ·ΧΕΡΟ
minä vartioin sitä kunnes se palaa

11.

ΠΕΧΕ·ΙC ΧΕ ΤΕΕΙ·ΠΕ ·ΝΑ·Ρ·ΠΑΡΑΓΕ ΑΥΩ ΤΕΤ·Ν·Τ·ΠΕ Μ·ΜΟ·C
sanoi Jeesus näin tämä taivas tulee katoamaan ja se joka on yläpuolella sen

·ΝΑ·Ρ·ΠΑΡΑΓΕ ΑΥΩ ΝΕΤ·ΜΟΟΥΤ CΕ·ΟΝΖ ΑΝ ΑΥΩ ΝΕΤ·ΟΝΖ CΕ·ΝΑ·ΜΟΥ
tulee katoamaan ja nuo kuolleet he elävät ei ja nuo elävät he kuole

ΑΝ Ν·ΖΟΥΥ ΝΕ·ΤΕΤΝ·ΟΥΩΜ Μ·ΠΕΤ·ΜΟΟΥΤ ΝΕ·ΤΕΤΝ·ΕΙΡΕ Μ·ΜΟ·Q
ei päivät te olitte syömässä sitä mikä on kuollut te teitte sen

Μ·ΠΕΤ·ΟΝΖ ΖΟΤΑΝ ΕΤΕΤΝ·ΨΑΝ·ΨΩΠΕ ΖΜ·Π·ΟΥΟΕΙΝ ΟΥ ΠΕ ΤΕΤΝΑ·Α·Q
siksi joka elää kun te tulette olemaan valossa mitä on se mitä teette

ΖΜ·ΦΟΥΥ ΕΤΕΤΝ·Ο Ν·ΟΥΑ ΑΤΕΤΝ·ΕΙΡΕ Μ·Π·CΝΑΥ ΖΟΤΑΝ ΔΕ
päivänä te olitte yhtenä te teitte kaksi kun kuitenkin

ΕΤΕΤΝ·ΨΑ·ΨΩΠΕ Ν·CΝΑΥ ΟΥ ΠΕ ΕΤΕΤΝ·ΝΑ·Α·Q
teidän täytyisi olla kahtena mitä on se mitä te teette

12.

ΠΕΧΕ·Μ·ΜΑΘΗΤΗC Ν·ΙC ΧΕ ΤΝ·CΟΟΥΝ ΧΕ Κ·ΝΑ·ΒΩΚ Ν·ΤΟΟΤ·Ν ΝΙΜ
sanoivat opetuslapset Jeesuslle näin me tiedämme että sinä menet pois luotamme kuka

ΠΕ ΕΤ·ΝΑ·Ρ·ΝΟΘ Ε·ΖΡΑΪ ΕΧΩ·Ν ΠΕΧΕ·ΙC ΝΑ·Υ ΧΕ Π·ΜΑ ΝΤΑΤΕΤΝ·ΕΙ
on hän joka tulee suureksi ylös yli meidän sanoi Jeesus heille näin paikasta olette tulleet

Μ·ΜΑΥ ΕΤΕΤΝΑ·ΒΩΚ ΨΑ·ΙΑΚΩΒΟC Π·ΔΙΚΑΙΟC ΠΑΕΙ ΝΤΑ·Τ·ΠΕ ΜΝ·Π·ΚΑΖ
tänne tulette menemään ylös Jaakobin luokse vanhurskaan sen on taivas ja maa

·ΨΩΠΕ ΕΤΒΗΤ·Q
tullut olemaan hänen tähtensä

13.

ΠΕΧΕ·ΙC̄ Ν·ΝΕQ·ΜΑΘΗΤΗΣ ΧΕ ·ΤΝ̄ΤΩΝ·Τ ΝΤΕΤΝ̄·ΧΟ·ΟC̄ ΝΑ·ΕΙ ΧΕ
 sanoi Jeesus opetuslapsilleen näin verratkaa minua ja sanokaa minulle tämä

Ε·ΕΙΝΕ Ν·ΝΙΜ ΠΕΧΑ·Q̄ ΝΑ·Q̄ Ν̄ΟΙ·CΙΜΩΝ·ΠΕΤΡΟC̄ ΧΕ ΕΚ·ΕΙΝΕ
 minä muistutan ketä sanoi hän hänelle Simon Pietari näin sinä muistutat

Ν·ΟΥ·ΑΓΓΕΛΟC̄ Ν·ΔΙΚΑΙΟC̄ ΠΕΧΑ·Q̄ ΝΑ·Q̄ Ν̄ΟΙ·ΜΑΘΘΑΙΟC̄ ΧΕ ΕΚ·ΕΙΝΕ
 enkeliä vanhurskasta sanoi hän hänelle Matteus näin sinä muistutat

Ν·ΟΥ·ΡΩΜΕ Μ·ΦΙΛΟCΟΦΟC̄ Ν·ΡΜ̄·Ν·ΖΗΤ ΠΕΧΑ·Q̄ ΝΑ·Q̄ Ν̄ΟΙ·ΘΩΜΑC̄ ΧΕ
 ihmistä filosofia viisasta sanoi hän hänelle Tuomas näin

Π·CΑQ̄ Q̄ΟΛΩC̄ ΤΑ·ΤΑΠΡΟ ·ΝΑ·ΩΑΝ·Q̄̄ ΑΝ ΕΤΡΑ·ΧΟ·ΟC̄ ΧΕ ΕΚ·ΕΙΝΕ
 mestari kokonaan minun suuni pystyvä ei että minä puhun näin sinä muistutat

Ν·ΝΙΜ ΠΕΧΕ·ΙM̄C̄ ΧΕ ΑΝΟ·Κ ΠΕΚ··CΑQ̄ ΑΝ ΕΠΕΙ ΑΚ·CΩ ΑΚ·†Q̄Ε ΕΒΟΛ
 ketä sanoi Jeesus näin minä teidän mestari ei koska te joitte tulitte juovuksiin

Q̄Ν·Τ·ΠΗΓΗ ΕΤ·B̄P̄B̄P̄Ε ΤΑΕΙ ΑΝΟ·Κ Ν̄ΤΑΕΙ·ΩΙΤ·C̄ ΑQ̄Ω ΑQ̄·ΧΙΤ·Q̄̄
 lähteestä joka kuplii siitä minä olen annostellut ja hän otti hänet

ΑQ̄·ΑΝΑΧΩΡΕΙ ΑQ̄·ΧΩ ΝΑ·Q̄ Ν·ΩΟΜΤ̄ Ν·ΩΑΧΕ Ν̄ΤΑΡΕ·ΘΩΜΑC̄ ΔΕ ·ΕΙ
 hän vetäytyi hän puhui hänelle kolme puhetta kun Tuomas kuitenkin tuli

ΩΑ·ΝΕQ̄··ΩΒΕΕΡ ΑΥ·ΧΝΟΥ·Q̄ ΧΕ Ν̄ΤΑ·ΙC̄ ·ΧΟ·ΟC̄ ΧΕ ΟΥ ΝΑ·Κ ΠΕΧΑ·Q̄
 luokse ystävien he kysyivät häneltä Jeesus puhui näin mitä sinulle sanoi hän

ΝΑ·Υ Ν̄ΟΙ·ΘΩΜΑC̄ ΧΕ ΕΙ·ΩΑΝ··ΧΩ ΝΗ·ΤΝ̄ ΟΥΑ Q̄Ν·Ν·ΩΑΧΕ
 heille Tuomas näin jos minä puhuisin teille yhden puheista

ΝΤΑQ̄·ΧΟ·ΟΥ ΝΑ·ΕΙ ΤΕΤΝΑ·Q̄Ι·ΩΝΕ ΝΤΕ·ΤΝ̄·ΝΟΥΧΕ ΕΡΟ·ΕΙ ΑQ̄Ω
 hän on puhunut minulle te otatte kiviä ja te heitätte minua ja

ΝΤΕ·ΟΥ·ΚΩQ̄T̄ ·ΕΙ ΕΒΟΛ Q̄Ν·Ν·ΩΝΕ ΝC̄·P̄ΩK̄Q̄ Μ·ΜΩ·ΤΝ̄
 tuli tulee kivistä ja polttaa teidät

14.

ΠΕΧΕ·ΙC̄ ΝΑ·Υ ΧΕ ΕΤΕΤΝ̄·ΩΑΝ·P̄·ΝΗCΤΕΥΕ ΤΕΤΝΑ·ΧΠΟ ΝΗ·ΤΝ̄
 sanoi Jeesus heille näin jos te paastotte te siitätte teille

Ν·Ν·ΟΥ·ΝΟΒΕ ΑQ̄Ω ΕΤΕΤΝ̄·ΩΑΝ·ΩΛΗΛ CΕ·ΝΑ·P̄·ΚΑΤΑΚΡΙΝΕ Μ·ΜΩ·ΤΝ̄
 syntiä ja jos te rukoilette ne tulevat tuomitsemaan teidät

ΑQ̄Ω ΕΤΕΤΝ̄·ΩΑΝ·†·ΕΛΕΗΜΟCΥΝΗ ΕΤΕΤΝΑ·ΕΙΡΕ Ν·ΟΥ·ΚΑΚΟΝ
 ja jos te annatte almuja te teette pahaa

Ν·ΝΕΤΜ̄·Π̄Ν̄Α ΑQ̄Ω ΕΤΕΤΝ̄·ΩΑΝ·B̄ΩK̄ ΕQ̄ΟΥΝ Ε·ΚΑQ̄ ·ΝΙΜ ΑQ̄Ω
 teidän hengillenne ja jos te menette mihin maahan tahansa ja

ΝΤΕΤἢ·ΜΟΩ̅Ε ρ̅Ν·ἢ·ΧΩΡΑ ΕΥ·ΨΑ·Ρ̅·ΠΑΡΑΔΕΧΕ ἢ·ΜΩ·Τἢ
te kuljette seudulla jos he ottavat vastaan teidät

ΠΕΤ·ΟΥ·ΝΑ·ΚΑΛ·Ϛ ρ̅ΑΡΩ·Τἢ ·ΟΥΟΜ·Ϛ̅ ΝΕΤ·ΨΩΝΕ ἢ·ΖΗΤ·ΟΥ
mitä he laittavat eteen teidän syökää joka sairas keskuudessa heidän

ΕΡΙ·ΘΕΡΑΠΕΥΕ ἢ·ΜΟ·ΟΥ ΠΕΤ·ΝΑ·ΒΩΚ ΓΑΡ ΕΞΟΥΝ ρ̅Ν·ΤΕΤἢ·ΤΑΠΡΟ
parantakaa heidät joka menee sisään teidän suuhunne

Ϛ·ΝΑ·ΧΩΡἢ·ΤΗΥΤἢ ἂΝ ἌΛΛΑ ΠΕΤ·ἢ·ΝΗΥ ΕΒΟΛ ρ̅Ν·ΤΕΤἢ·ΤΑΠΡΟ
se saastuta teitä ei ennemmin joka tulee ulos teidän suustanne

ἢ·ΤΟ·Ϛ ΠΕΤ·ΝΑ·ΧΑΡἢ·ΤΗΥΤἢ
se joka saastuttaa teidät

15.

ΠΕΧΕ·ΙϚ̅ ΧΕ ρ̅ΟΤΑΝ ΕΤΕΤἢ·ΨΑΝ·ΝΑΥ Ε·ΠΕΤΕ·ἢ·ΠΟΥ·ΧΠΟ·Ϛ ΕΒΟΛ
sanoi Jeesus näin kun te katsotte siihen jota he eivät siittäneet ulos

ρ̅Ν·Τ·ϚΡΙΜΕ ·ΠΕΡΤ· ·ΤΗΥΤἢ ΕΡἢ·ΠΕΤἢ·ΡΟ ἢ·ΤΕΤἢ·ΟΥΩΨΤ ΝΑ·Ϛ
naisesta kaatakaa itsenne kasvoillenne ja palvokaa häntä

ΠΕΤ·ἢ·ΜΑΥ ΠΕ ΠΕΤἢ·ΕΙΩΤ
joka on se on teidän isänne

16.

ΠΕΧΕ·ΙϚ̅ ΧΕ ΤΑΧΑ ΕΥ·ΜΕΕΥΕ ἢ·ΟΙ·Ρ̅·ΡΩΜΕ ΧΕ ἢ·ΤΑΕΙ·ΕΙ Ε·ΝΟΥΧΕ
sanoi Jeesus näin ehkä he ajattelevat ihmiset näin olen tullut heittämään

ἢ·ΟΥ·ΕΙΡΗΝΗ ΕΧἢ·Π·ΚΟΣΜΟΣ ΑΥΩ ΣΕ·ΣΟΟΥΝ ἂΝ ΧΕ ἢ·ΤΑΕΙ·ΕΙ
rauhaa päälle maailman ja he tiedä ei tätä olen tullut

Α·ΝΟΥΧΕ ἢ·ρ̅Ν·ΠΩΡΧ ΕΧἢ·Π·ΚΑΡ ΟΥ·ΚΩΡΤ ΟΥ·ΧΗϚ ΟΥ·ΠΟΛΕΜΟΣ
heittämään erimielisyyttä päälle maan tulen miekan sodan

ΟΥἢ·ΨΟΥ ΓΑΡ ·ΝΑ·ΨΩΠΕ ρ̅Ν·ΟΥ·ΗΕΙ ΟΥἢ·ΨΟΜΤ ·ΝΑ·ΨΩΠΕ ΕΧἢ·ΣΝΑΥ
viisi tulee olemaan talossa kolme tulee olemaan vastaan kahta

ΑΥΩ ΣΝΑΥ ΕΧἢ·ΨΟΜΤ Π·ΕΙΩΤ ΕΧἢ·Π·ΨΗΡΕ ΑΥΩ Π·ΨΗΡΕ ΕΧἢ·Π·ΕΙΩΤ
ja kaksi vastaan kolme isä vastaan poikaa ja poika vastaan isää

ΑΥΩ ΣΕ·ΝΑ·ΩΡΕ Ε·ΡΑΤ·ΟΥ ΕΥ·Ο ἢ·ΜΟΝΑΧΟΣ
ja he seisovat jaloillaan he ovat yksinäisiä

17.

ΠΕΧΕ·ῙC ΧΕ †·ΝΑ·† ΝΗ·Τ̄Ν̄ Μ̄·ΠΕΤΕ·Μ̄ΠΕ·ΒΑΛ ·ΝΑΥ ΕΡΟ·Ϟ ΑΥΩ
sanoi Jeesus näin minä annan teille sen jota ei ole silmä nähnyt sitä ja

ΠΕΤΕ·Μ̄ΠΕ·ΜΑΧΕ ·COTM·ΕϞ ΑΥΩ ΠΕΤΕ·Μ̄ΠΕ·ΟΙΧ ·Ο̄Μ̄ΩΜ·Ϟ ΑΥΩ
sen jota ei ole korva kuullut ja sen mitä ei ole käsi koskettanut ja

Μ̄ΠΕϞ··ΕΙ Ε·ΖΡΑῙ ΖΙ·ΦΗΤ Ρ·ΡΩΜΕ
se ei tullut ylös mieleen ihmisen

18.

ΠΕΧΕ·Μ̄·ΜΑΘΗΤΗΣ Ν̄·ῙC ΧΕ ·ΧΟ·ΟC ΕΡΟ·Ν ΧΕ Τ̄Ν·ΖΑΗ ΕC·ΝΑ·ΩΩΠΕ
sanoivat opetuslapset Jeesukselle näin puhu meille tämä meidän loppu tulee olemaan

Ν̄·ΑΥ Ν̄·ΖΕ ΠΕΧΕ·ῙC ΧΕ ΑΤΕΤ̄Ν·Ο̄ΩΛΠ ΓΑΡ ΕΒΟΛ Ν̄·Τ·ΑΡΧΗ ΧΕΚΑΑC
millä tavalla sanoi Jeesus näin teille on paljastettu lähtien alusta niin että

ΕΤΕΤΝΑ·ΩΙΝΕ Ν̄CΑ·ΘΑΖΗ ΧΕ Ζ̄Μ·Π·ΜΑ ΕΤΕ Τ·ΑΡΧΗ Μ̄·ΜΑΥ Ε·ΘΑΖΗ
te etsitte loppua näin paikassa jossa alku siellä loppu

·ΝΑ·ΩΩΠΕ Μ̄·ΜΑΥ ΟΥ·ΜΑΚΑΡΙΟC ΠΕΤ·ΝΑ·ΩΖΕ Ε·ΡΑΤ·Ϟ Ζ̄Ν·Τ·ΑΡΧΗ ΑΥΩ
tulee olemaan siellä siunattu joka seisoo jaloillaan alussa ja

Ϟ·ΝΑ·CΟΥΩΝ·ΘΕΖΗ ΑΥΩ Ϟ·ΝΑ·ΧΙ·†ΠΕ ΑΝ Μ·ΜΟΥ
hän tulee tietämään lopun ja hän maista ei kuolemasta

19.

ΠΕΧΕ·ῙC ΧΕ ΟΥ·ΜΑΚΑΡΙΟC ΠΕ Ν̄ΤΑΖ·ΩΩΠΕ ΖΑ·Τ·ΕΖΗ ΕΜΠΑΤΕϞ·ΩΩΠΕ
sanoi Jeesus näin siunattu on joka tuli olemaan alusta ennen kuin tuli olemaan

ΕΤΕΤ̄Ν·ΩΑΝ·ΩΩΠΕ ΝΑ·ΕΙ Μ̄·ΜΑΘΗΤΗΣ Ν̄ΤΕΤ̄Ν·CΩΤ̄Μ̄ Α·ΝΑ·ΩΑΧΕ
jos te tulette olemaan minulle opetuslapsia te kuulkaa minun sanojani

ΝΕΕΙ·ΩΝΕ ·ΝΑ·Ρ̄·ΔΙΑΚΟΝΕΙ ΝΗ·Τ̄Ν̄ ΟῩΝ·ΤΗ·Τ̄Ν̄ ΓΑΡ Μ·ΜΑΥ Ν̄·†ΟΥ Ν̄·ΩΗΝ
nämä kivet tulevat palvelijoiksi teille teille siellä viisi puuta

Ζ̄Μ·ΠΑΡΑΔΙCΟC Ε·CΕ·ΚΙΜ ΑΝ Ν̄·ΩΩΜ Μ̄·ΠΡΩ ΑΥΩ ΜΑΡΕ·ΝΟΥ·Ο̄ΩΒΕ ·ΖΕ
paratiisissa jotka muutu ei kesällä talvella ja ei niiden lehdet putoa

ΕΒΟΛ ΠΕΤ·ΝΑ·CΟΥΩΝ·ΟΥ Ϟ·ΝΑ·ΧΙ·†ΠΕ ΑΝ Μ̄·ΜΟΥ
alas joka tuntee ne hän maista ei kuolemasta

20.

ΠΕΧΕ·Μ̄·ΜΑΘΗΤΗΣ Ν̄·ῙC ΧΕ ·ΧΟ·ΟC ΕΡΟ·Ν ΧΕ Τ·Μ̄ΝΤΕΡΟ·Ν·Μ̄·ΠΜΥΕ
sanoivat opetuslapset Jeesukselle näin puhu meille tämä valtakunta taivasten

ΕC·Τ̄Ν̄ΤΩΝ Ε·ΝΙΜ ΠΕΧΑ·Ϟ ΝΑ·Υ ΧΕ ΕC·Τ̄Ν̄ΤΩΝ Α·ΟΥ·Β̄ΛΒΙΕ

se on verrattava mihin sanoi hän heille näin se on verrattava siemeneen

Ν·ΨΑΤΑΜ ΣΟΒΚ̄ ΠΑΡΑ·Ν̄·ΒΡΟΘ̄ ΤΗΡ·ΟΥ ΖΟΤΑΝ ΔΕ ΕΣ·ΨΑΝ̄·ΖΕ
sinapin pieni enemmän kuin siemenet kaikki kun kuitenkin se putoaa

ΕΧΜ̄·Π·ΚΑΖ ΕΤ·ΟΥ·Ρ̄·ΖΩΒ ΕΡΟ·Ϟ ΨΑϞ·ΤΕΥΟ ΕΒΟΛ Ν̄·ΟΥ·ΝΟΘ̄ Ν̄·ΤΑΡ
päälle maan jonka ne valmistivat sille se lähettää ulos suuret oksat

Ν̄Ϟ·ΨΩΠΕ Ν̄·ΣΚΕΠΗ Ν̄·ΖΑΛΛΑΤΕ Ν̄·Τ·ΠΕ
ja ne tulevat suojiksi linnuille taivaan

21.

ΠΕΧΕ·ΜΑΡΙΩΑΜ Ν̄·ῙC̄ ΧΕ Ε·ΝΕΚ·ΜΑΘΗΤΗΣ ·ΕΙΝΕ Ν̄·ΝΙΜ ΠΕΧΑ·Ϟ ΧΕ
sanoi Maria Jeesuskselle näin sinun opetuslapsesi muistuttavat ketä sanoi hän näin

ΕΥ·ΕΙΝΕ Ν̄·ΖΝ̄·ΨΗΡΕ·ΨΗΜ ΕΥ·ΒΕΛΙΤ Α·ΟΥ·CΩΨΕ Ε·ΤΩ·ΟΥ ΑΝ ΤΕ
he muistuttavat pikkulapsia he ovat pellolla joka heidän ei ole

ΖΟΤΑΝ ΕΥ·ΨΑΝ·ΕΙ Ν̄ΒΙ·Ν̄·ΧΟΕΙC Ν̄·Τ·CΩΨΕ CΕ·ΝΑ·ΧΟ·ΟC ΧΕ
kun he tulevat herrat pellon he puhuvat näin

·ΚΕ·ΤΝ̄·CΩΨΕ ΕΒΟΛ ΝΑ·Ν Ν̄·ΤΟ·ΟΥ CΕ·ΚΑΚ Α·ΖΗΥ Μ̄·ΠΟΥ·Μ̄ΤΟ ΕΒΟΛ
antakaa te pelto takaisin meille ja he riisuuntuvat alasti heidän läsnäolossaan

ΕΤΡΟΥ·ΚΑΑ·C ΕΒΟΛ ΝΑ·Υ Ν̄CΕ·†·ΤΟΥ·CΩΨΕ ΝΑ·Υ ΔΙΑ·ΤΟΥΤΟ †·ΧΩ
että he antavat sen takaisin heille ja he antavat heidän peltonsa heille siksi minä puhun

Μ̄·ΜΟ·C ΧΕ ΕϞ·ΨΑΝ·ΕΙΜΕ Ν̄ΒΙ·Π·ΧΕC·ΖΝ̄·ΗΕΙ ΧΕ Ϟ·ΝΗΥ
siitä näin jos hän huomaa herra talon että hän tulee

Ν̄ΒΙ·Π·ΡΕϞ·ΧΙΟΥΕ Ϟ·ΝΑ·ΡΟΕΙC ΕΜΠΑΤΕϞ· ·ΕΙ Ν̄Ϟ·ΤΜ̄·ΚΑΑ·Ϟ Ε·ΨΟΧΤ̄
ryöstäjä hän vartioi ennen kuin hän tulee eikä anna hänen tunkeutua

ΕΞΟΥΝ Ε·ΠΕϞ·ΗΕΙ Ν̄ΤΕ·ΤΕϞ·ΜΝ̄ΤΕΡΟ ΕΤΡΕϞ·ϞΙ Ν̄·ΝΕϞ· ·CΚΕΥΟC
sisään hänen taloonsa hänen valtakuntaansa että hän ottaa hänen tavaroitaan

Ν̄·ΤΩ·ΤΝ̄ ΔΕ ·ΡΟΕΙC ΖΑ·Τ·ΕΖΜ Μ̄·Π·ΚΟCΜΟC ·ΜΟΥΡ Μ̄·ΜΙ·ΤΝ̄
te kuitenkin vartioikaa alusta maailman sitokaa teidän

ΕΧΝ̄·ΝΕΤΝ̄·†ΠΕ ΖΝ̄·Ν̄·ΟΥ·ΝΟΘ̄ Ν̄·ΔΥΝΑΜΙC ΨΙΝΑ ΧΕ ΝΕ·Ν·ΛΗCΤΗΣ ·ΖΕ
lantioillenne suuret voimat niin että ei varkaat lankea

Ε·Υ·ΖΗ Ε·ΕΙ ΨΑΡΩ·ΤΝ̄ ΕΠΕΙ ΤΕ·ΧΡΕΙΑ ΕΤΕΤΝ̄·ΔΩΨΤ ΕΒΟΛ ΖΗΤ·C̄
tiellä tulemaan ylle teidän koska apu jota te etsitte ulkoa hänelle

CΕ·ΝΑ·ΖΕ ΕΡΟ·C ΜΑΡΕϞ·ΨΩΠΕ ΖΝ̄·ΤΕΤΝ̄·ΜΗΤΕ Ν̄ΒΙ·ΟΥ·ΡΩΜΕ
se lankeaa hänelle tulkoon hän teidän keskellänne ihminen

Ν̄·ΕΠΙCΤΗΜΩΝ Ν̄ΤΑΡΕ·Π·ΚΑΡΠΟC ·ΠΩΖ ΑϞ·ΕΙ ΖΝ̄·ΟΥ·ΒΕΠΗ Ε·ΠΕϞ·ΑCΖ
ymmärryksen kun hedelmä halkeaa hän tulee kiireellä hänen sirppinsä

ΖΗ·ΤΕΦ·ΔΙΧ ΑΦ·ΖΑ·C·Q ΠΕΤΕ·ΟΥΝ·ΜΑΛΛΕ Μ·ΜΟ·C Ε·CΩΤM ΜΑΡΕΦ·CΩΤM
hänen kädessään hän niittää hän jolla on korvat hänellä kuunnella kuunnelkoon

22.

Α·IC·ΝΑΥ Α·ΖN·ΚΟΥΕΙ ΕΥ·ΧΙ·ΕΡΩΤΕ ΠΕΧΑ·C N·ΝΕΦ·ΜΑΘΗΤΗΣ ΧΕ
Jeesus katsoi joidenkin pienten ottavan maitoa sanoi hän hänen opetuslapsilleen näin

ΝΕΕΙ·ΚΟΥΕΙ ΕΤ·ΧΙ·ΕΡΩΤΕ ΕΥ·ΤN·ΤΩΝ Α·ΝΕΤ·ΒΗΚ ΕΖΟΥΝ Α·Τ·ΜN·ΤΕΡΟ
nämä pienet jotka ottavat maitoa ovat verrattavissa noihin jotka menevät sisään valtakuntaan

ΠΕΧΑ·Υ ΝΑ·C ΧΕ ΕΕΙΕ ΕΝ·Ο N·ΚΟΥΕΙ ΤN·ΝΑ·ΒΩΚ ΕΖΟΥΝ Ε·Τ·ΜN·ΤΕΡΟ
sanoivat he hänelle näin sitten me olemme pieniä me menemme sisään valtakuntaan

ΠΕΧΕ·IMC·ΝΑ·Υ ΧΕ ΖΟΤΑΝ ΕΤΕΤN·ΨΑ·P·Π·C·ΝΑΥ ΟΥΑ ΑΥΩ
sanoi Jeesus heille näin kun te teette kahdesta yhden ja

ΕΤΕΤN·ΨΑ·N·P·Π·C·Α·N·ΖΟΥΝ N·ΘΕ M·Π·C·Α·N·ΒΟΛ ΑΥΩ Π·C·Α·N·ΒΟΛ N·ΘΕ
te teette puolen sisäisen kuin puoli ulkoinen ja puoli ulkoinen kuin

M·Π·C·Α·N·ΖΟΥΝ ΑΥΩ Π·C·Α·Τ·ΠΕ N·ΘΕ M·Π·C·Α·M·Π·ITN ΑΥΩ ΨI·ΝΑ
puoli sisiäinen ja puoli ylempi kuin puoli alempi ja niin

ΕΤΕΤΝΑ·ΕΙΡΕ M·ΦΟΟΥΤ ΜN·Τ·C·ΖI·ΜΕ M·ΠI·ΟΥΑ ΟΥΩΤ ΧΕΚΑΑC
te teette miehen ja naisen tuo yksi ainoa niin että

ΝΕ·ΦΟΟΥΤ P·ΖΟΥΤ N·ΤΕ·Τ·C·ΖI·ΜΕ P·C·ΖI·ΜΕ ΖΟΤΑΝ ΕΤΕΤN·ΨΑ·N·ΕΙΡΕ
ei mies tulee mieheksi nainen tulee naiseksi kun te teette

N·ΖN·ΒΑΛ Ε·Π·ΜΑ N·ΟΥ·ΒΑΛ ΑΥΩ ΟΥ·ΔΙΧ Ε·Π·ΜΑ N·N·ΟΥ·ΔΙΧ ΑΥΩ
jotkut silmät paikkaan silmän ja käsi paikkaan käden ja

ΟΥ·ΕΡΗΤΕ Ε·Π·ΜΑ N·ΟΥ·ΕΡΗΤΕ ΟΥ·ΖΙΚΩΝ Ε·Π·ΜΑ N·ΟΥ·ΖΙΚΩ ΤΟΤΕ
jalka paikkaan jalan kuva paikkaan kuvan silloin

ΤΕΤΝΑ·ΒΩΚ ΕΖΟΥΝ Ε·Τ·ΜN·ΤΕΡΟ
te tulette menemään sisään valtakuntaan

23.

ΠΕΧΕ·IC·ΧΕ †·ΝΑ·C·ΕΤΠ·ΤΗΝΕ ΟΥΑ ΕΒΟΛ ΖN·ΨΟ ΑΥΩ C·ΝΑΥ ΕΒΟΛ
sanoi Jeesus näin minä valitsen teidät yksi tuhannesta ja kaksi

ΖN·ΤΒΑ ΑΥΩ C·Ε·ΝΑ·ΩΖΕ Ε·ΡΑΤ·ΟΥ ΕΥ·Ο ΟΥΑ ΟΥΩΤ
kymmenestä tuhannesta ja he seisovat jaloillaan he ovat yksi ainoa

24.

ΠΕΧΕ·ΝΕΦ·ΜΑΘΗΤΗΣ ΧΕ ΜΑ·ΤC·ΕΒΟ·N Ε·Π·ΤΟΠΟC ΕΤ·Κ·M·ΜΑΥ ΕΠΕΙ

sanoi hänen opetuslapsensa näin näytä meille paikkaan jossa sinä siellä koska

ΤΑΝΑΓΚΗ ΕΡΟ·Ν ΤΕ ΕΤΡ̄Ν·ΨΙΝΕ Ν̄Ω·Ϟ ΠΕΧΛ·Ϟ ΝΑ·Υ ΧΕ
välttämätön meille on että me etsimme sitä sanoi hän heille näin

ΠΕΤ·ΕῩΝ·ΜΑΛΧΕ Μ̄·ΜΟ·Ϟ ΜΑΡΕϞ··ΩΤ̄Μ̄ ΟῩΝ·ΟΥΘΕΙΝ ΨΟΟΠ Μ̄·ΦΟΥΝ
hän jolla on korvat hänellä hän kuunelkoon on valo olemassa sisällä

Ν̄·Ν̄·ΟΥ·Ρ̄Μ̄·ΟΥΘΕΙΝ ΑῩΩ Ϟ·Ρ̄·ΟΥΘΕΙΝ Ε·Π·ΚΟΣΜΟΣ ΤΗΡ·Ϟ
ihmisen valon ja hän tulee valoksi maailmalle kaikelle

ΕϞ·Τ̄Μ̄·Ρ̄·ΟΥΘΕΙΝ ΟΥ·ΚΑΚΕ ΠΕ
jos hän ei tule valoksi pimeys on hän

25.

ΠΕΧΕ·ῙC ΧΕ ·ΜΕΡΕ·ΠΕΚ·CΟΝ Ν̄·ΘΕ Ν̄·ΤΕΚ··ΦΥΧΗ ΕΡΙ·ΤΗΡΕΙ Μ̄·ΜΟ·Ϟ
sanoi Jeesus näin rakasta sinun veljeä kuin sinun sielua vartio häntä

Ν̄·ΘΕ Ν̄·Τ·ΕΛΟΥ Μ̄·ΠΕΚ··ΒΑΛ
kuin pupillia sinun silmän

26.

ΠΕΧΕ·ῙC ΧΕ Π·ΧΗ ΕΤ·Ϛ̄Μ̄·Π·ΒΑΛ Μ̄·ΠΕΚ··CΟΝ Κ·ΝΑΥ ΕΡΟ·Ϟ Π·CΟΕΙ ΔΕ
sanoi Jeesus näin roska joka on silmässä sinun veljen näet sen tukki kuitenkin

ΕΤ·Ϛ̄Μ̄·ΠΕΚ·ΒΑΛ Κ·ΝΑΥ ΑΝ ΕΡΟ·Ϟ ϚΟΤΑΝ ΕΚ·ΨΑΝ·ΝΟΥΧΕ Μ̄·Π·CΟΕΙ
joka on sinun silmässä näe et sitä kun sinä heität tukin

ΕΒΟΛ Ϛ̄Μ̄·ΠΕΚ··ΒΑΛ ΤΟΤΕ Κ·ΝΑ·ΝΑΥ ΕΒΟΛ Ε·ΝΟΥΧΕ Μ̄·Π·ΧΗ ΕΒΟΛ
ulos sinun silmästä silloin sinä näet ulos heittää roskan ulos

Ϛ̄Μ̄·Π·ΒΑΛ Μ̄·ΠΕΚ·CΟΝ
silmästä sinun veljen

27.

ΕΤΕΤ̄Ν̄·Ρ̄·ΝΗCΤΕΥΕ Ε·Π·ΚΟΣΜΟΣ ΤΕΤΝΑ·ϚΕ ΑΝ Ε·Τ·Μ̄ΝΤΕΡΟ
jos te ette paastoa maailmalta te tule ette valtakuntaan

ΕΤΕΤ̄Ν̄·Τ̄Μ̄·ΕΙΡΕ Μ̄·Π·CΑΒΒΑΤΟΝ Ν̄·CΑΒΒΑΤΟΝ Ν̄ΤΕΤΝΑ·ΝΑΥ ΑΝ Ε·Π·ΕΙΩΤ
jos te ette tee sapattia sapatiksi te katso ei isään

28.

ΠΕΧΕ·ῙC ΧΕ ΛΕΙ·ΩϚΕ Ε·ΡΑΤ· Ϛ̄Ν̄·Τ·ΜΗΤΕ Μ̄·Π·ΚΟΣΜΟΣ ΑῩΩ ΛΕΙ·ΟΥΩΝϚ
sanoi Jeesus näin minä seisoin jaloillani keskellä maailman ja minä ilmestyin

ΕΒΟΛ ΝΑ·Υ ΖΝ·CΑΡΖ ΛΕΙ·ΖΕ ΕΡΟ·ΟΥ ΤΗΡ·ΟΥ ΕΥ·ΤΑΖΕ ΜΠΙ·ΖΕ Ε·ΛΑΛΥ
ulos heille lihassa löysin heidät kaikki juovuksissa en löytänyt ketään

Ν·ΖΗΤ·ΟΥ ΕΦ·ΟΒΕ ΑΥΩ Α·ΤΑ·ΦΥΧΗ ·†·ΤΚΑC ΕΧΝ·Ν·ΨΗΡΕ Ν·Ρ·ΡΩΜΕ ΧΕ
heistä janoisena ja oli sieluni tuskassa puolesta poikien ihmisten että

ΖΝ·ΒΛΛΕΕΥΕ ΝΕ ΖΜ·ΠΟΥ·ΖΗΤ ΑΥΩ CΕ·ΝΑΥ ΕΒΟΛ ΑΝ ΧΕ ΝΤΑΥ·ΕΙ
sokeita ovat mielessään ja he katso ulos ei että he ovat tulleet

Ε·Π·ΚΟCΜΟC ΕΥ·ΨΟΥΕΙΤ ΕΥ·ΨΙΝΕ ΟΝ ΕΤΡΟΥ·ΕΙ ΕΒΟΛ ΖΜ·Π·ΚΟCΜΟC
maailmaan tyhjään he etsivät myös että tulevat ulos maailmasta

ΕΥ·ΨΟΥΕΙΤ ΠΑΗΝ ΤΕΝΟΥ CΕ·ΤΟΖΕ ΖΟΤΑΝ ΕΥ·ΨΑΝ·ΝΕΖ·ΠΟΥ·ΗΡΠ
tyhjästä mutta nyt ovat juovuksissa kun he kaatavat pois viininsä

ΤΟΤΕ CΕ·ΝΑ·Ρ·ΜΕΤΑΝΟΕΙ
sitten he tulevat katumaan

29.

ΠΕΧΕ·ΙC ΧΕ ΕΨΧΕ ΝΤΑ·Τ·CΑΡΖ ·ΨΩΠΕ ΕΤΒΕ·ΠΝΑ ΟΥ·ΨΠΗΡΕ ΤΕ
sanoi Jeesus näin jos on liha tullut olemaan tähden hengen ihme on

ΕΨΧΕ·ΠΝΑ ΔΕ ΕΤΒΕ·Π·CΩΜΑ ΟΥ·ΨΠΗΡΕ Ν·ΨΠΗΡΕ ΠΕ ΑΛΛΑ ΑΝΟ·Κ
jos henki kuitenkin tähden ruumiin ihme ihmeiden on ennemmin minä

†·Ρ·ΨΠΗΡΕ Μ·ΠΑΕΙ ΧΕ ΠΩC Α·ΤΕΕΙ·ΝΟΘ Μ·ΜΝΤ·ΡΜ·ΜΑΟ ΑC·ΟΥΩΖ
ihmettelen tätä että kuinka tämä suuri rikkaus on laitettu

ΖΝ·ΤΕΕΙ·ΜΝΤ·ΖΗΚΕ
tähän köyhyyteen

30.

ΠΕΧΕ·ΙC ΧΕ Π·ΜΑ ΕΥΝ·ΨΟΜΤ Ν·ΝΟΥΤΕ Μ·ΜΑΥ ΖΝ·ΝΟΥΤΕ ΝΕ Π·ΜΑ
sanoi Jeesus näin paikassa jossa on kolme jumalallista siellä jumalassa he ovat paikassa

ΕΥΝ·CΝΑΥ ΗΟΥΑ ΑΝΟ·Κ †·ΨΟΟΠ ΝΜΜΑ·Ϟ
jossa kaksi tai yksi minä itse olen hänen kanssaan

31.

ΠΕΧΕ·ΙC ΧΕ ΜΝ·ΠΡΟΦΗΤΗC ·ΨΗΠ ΖΜ·ΠΕϞ·†ΜΕ ΜΑ·ΡΕ·CΟΕΙΝ
sanoi Jeesus näin ei profeettaa hyväksytä hänen kylässään ei lääkäρι

·Ρ·ΘΕΡΑΠΕΥΕ Ν·ΝΕΤ··CΟΟΥΝ Μ·ΜΟ·Ϟ
paranna niitä jotka tuntevat hänet

32.

ΠΕΧΕ·ΙC̄ ΧΕ ΟΥ·ΠΟΛΙC̄ ΕΥ·ΚΩΤ Μ̄·ΜΟ·C̄ ΖΙΧΝ̄·ΟΥ·ΤΟΟΥ ΕC̄·ΧΟC̄Ε
sanoi Jeesus näin kaupunki rakennetaan se ylle vuoren kohoaa

ΕC̄·ΤΑΧΡΗΥ ΜΝ̄·ΒΟΜ ΝC̄·ΖΕ ΟΥΔΕ Θ·ΝΑΨ·ΖΩΠ ΛΝ
se linnoitetaan ei tapaa sen kaatua eikä se voi piiloutua ei

33.

ΠΕΧΕ·ΙC̄ ΧΕ ΠΕΤ··Κ·ΝΑ·CΩΤΜ̄ ΕΡΟ·C̄ ΖΜ̄·ΠΕΚ··ΜΑΑΧΕ ΖΜ̄·Π·ΚΕ·ΜΑΑΧΕ
sanoi Jeesus näin hän jota kuuntelette häntä teidän korvalla toisella korvalla

·ΤΑΨΕ·ΟΕΙΨ Μ̄·ΜΟ·C̄ ΖΙΧΝ̄·ΝΕΤΝ̄·ΧΕΝΕΠΩΡ ΜΑ·ΡΕ·ΛΑΑΥ ΓΑΡ
saarnatkaa häntä yllä talojenne kattojen ei kukaan

·ΧΕΡΕ·ΖΗΒC̄ ΝC̄·ΚΑΑ·C̄ ΖΑ·ΜΑΧΚΕ ΟΥΔΕ ΜΑC̄·ΚΑΑ·C̄ ΖΜ̄·ΜΑ ΕC̄·ΖΗΠ
sytytä lampputa ja laita sitä alle vaatteen eikä hän laita sitä paikkaan salattuun

ΑΛΛΑ Ε·ΨΑΡΕC̄·ΚΑΑ·C̄ ΖΙΧΝ̄·Τ·ΛΥΧΝΙΑ ΧΕΚΑΑC̄ ΟΥΟΝ·ΝΙΜ ΕΤ·ΒΗΚ
ennemmin hän laittaa sen ylle lampunjalan niin että jokainen joka menee

ΕΖΟΥΝ ΛΥΩ ΕΤ·ΝΝΗΥ ΕΒΟΛ ΕΥ·ΝΑ·ΝΑΥ Α·ΠΕC̄·ΟΥΟΕΙΝ
sisään ja joka tulee ulos he voivat katsoa sen valoon

34.

ΠΕΧΕ·ΙC̄ ΧΕ ΟΥ·ΒΛΛΕ ΕC̄·ΨΑΝ··CΩΚ ΖΗΤ·C̄ Ν·ΟΥ·ΒΛΛΕ ΨΑΥ·ΖΕ
sanoi Jeesus näin sokea jos hän johdattaa edessään sokeaa he kaatuvat

Μ̄·ΠΕ·CΝΑΥ Ε·Π·ΕCΗΤ Ε·ΟΥ·ΖΙΕΙΤ
ne kaksi alas kuoppaan

35.

ΠΕΧΕ·ΙC̄ ΧΕ ΜΝ̄·ΒΟΜ ΝΤΕ·ΟΥΑ·ΒΩΚ ΕΖΟΥΝ Ε·Π·ΗΕΙ Μ̄·Π·ΧΩΩΡΕ
sanoi Jeesus näin ei tapaa voi yksi mennä sisään taloon voimakkaan

ΝC̄·ΧΙΤ·C̄ Ν·ΧΝΑΖ ΕΙΜΗΤΙ ΝC̄·ΜΟΥΡ Ν·ΝΕC̄·ΒΙΧ ΤΟΤΕ C̄·ΝΑ·ΠΩΩΝΕ
ja ottaa hänet voimalla ellei hän sido hänen käsiään sitten hän siirtää

ΕΒΟΛ Μ̄·ΠΕC̄·ΗΕΙ
ulos hänen talostaan

36.

ΠΕΧΕ·ΙC̄ ΧΕ ΜΝ̄·C̄Ι·ΡΟΟΥΨ ΧΙΝ̄·ΖΤΟΟΥΕ ΨΑ·ΡΟΥΖΕ ΛΥΩ ΧΙΝ̄·ΖΙ·ΡΟΥΖΕ

sanoi Jeesus näin älkää huolehtiko aamusta saakka iltaan ja illasta

ἤλθε ἡμέρας ἕως ἡσπέρης καὶ ἡμέρας
saakka aamuun että mitä on mitä te puette ylle itsenne

37.

ἔλεγεν ἡμετέροις ὡς ἡμέρας ἐκφανθήσεται ἡμῖν καὶ ἡμέρας
sanoi hänen opetuslapsensa näin mikä päivä sinä ilmestyt ulos meille ja

ὡς ἡμέρας ἐκφανθήσεται ἡμῖν καὶ ἡμέρας ἡμέρας ἡμέρας
mikä päivä katsomme sinuun sanoi Jeesus näin kun te riisutte itsenne

ἔλεγε ἡμῖν ἡμέρας ἡμέρας ἡμέρας ἡμέρας ἡμέρας ἡμέρας
alasti ilman häpeilemistä ja te otatte teidän vaatteenne ja laitate ne

καὶ ἡμέρας ἡμέρας ἡμέρας ἡμέρας ἡμέρας ἡμέρας
alle maahan teidän jalkojenne kuin nuo pienet pikkulapset

ἡμέρας ἡμέρας ἡμέρας ἡμέρας ἡμέρας ἡμέρας
ja te hypitte niillä silloin te katsotte poikaan elävän

καὶ ἡμέρας ἡμέρας ἡμέρας ἡμέρας
ja te pelkää ette

38.

ἔλεγεν ἡμέρας ἡμέρας ἡμέρας ἡμέρας ἡμέρας ἡμέρας
sanoi Jeesus näin monta kertaa te halusitte kuunnella näitä sanoja

καὶ ἡμέρας ἡμέρας ἡμέρας ἡμέρας ἡμέρας ἡμέρας
näitä mitä minä puhun niitä teille ja ja ette ole toiselta kuulleet niitä

ἡμέρας ἡμέρας ἡμέρας ἡμέρας ἡμέρας ἡμέρας
kädestä hänen päiviä tulee olemaan te etsitte minua te löydä

καὶ ἡμέρας ἡμέρας ἡμέρας ἡμέρας
ette minua

39.

ἔλεγεν ἡμέρας ἡμέρας ἡμέρας ἡμέρας ἡμέρας ἡμέρας
sanoi Jeesus näin fariseukset ja kirjanoppineet he ottivat avaimet

ἡμέρας ἡμέρας ἡμέρας ἡμέρας ἡμέρας ἡμέρας
tiedon he piilottivat ne eikä he menneet sisään ja jotka haluavat

ἡμέρας ἡμέρας ἡμέρας ἡμέρας ἡμέρας ἡμέρας
mennä sisään eivät päästä heitä te kuitenkin olkaa viekas kuin

Ἰῆ·Ἰ·ζοῦ ἁχῶ Ἰ·ἁκεραῖος Ἰ·ἑε Ἰ·Ἰ·ῶρομπε
käärmeet ja viattomat kuin kyyhkyset

40.

πεχε·ἰῶ χε οὐ·βε·ν·ελοολε ἁγ·τοῦ·ς Ἰ·π·σα·ν·βολ Ἰ·π·ειῶτ
sanoi Jeesus näin viinirypäle se istutettiin ulkopuolelle isän

ἁγῶ ες·ταρῆγ ἁν σε·να·πορκ·ῶ ζα·τεσ·νοῦνε Ἰ·ς·τακο
ja sitä linnoitettu ei he vetävät ylös sen juurineen se tuhoutuu

41.

πεχε·ἰῶ χε πετ·εῦ·Ἰ·τα·γ ḡ·τεγ·βιχ σε·να·† να·γ ἁγῶ
sanoi Jeesus näin se jolla on se kädessään he antavat hänelle ja

πετε·Ἰ·Ἰ·τα·γ π·κε·ῶημ ετ·οῦ·Ἰ·τα·γ ἑε·να·φιτ·ῶ Ἰ·τοοτ·ῶ
se jolla ei ole sitä vähäistä joka on hänellä he ottavat sen hänen kädestään

42.

πεχε·ἰῶ χε ῶῶπε ετετ·Ἰ·ῖ·παργε
sanoi Jeesus näin olkaa kuin te kulkisitte ohi

43.

πεχα·γ να·γ Ἰ·βι·νεφ·μαθητης χε Ἰ·το·κ νιμ εκ·χῶ Ἰ·ναῖ
sanoivat hänelle hänen opetuslapsensa näin sinä kuka että puhut näitä

να·ν ḡ·νε†·χῶ Ἰ·μο·οῦ νη·τἷ Ἰ·τετ·Ἰ·ειμε ἁν χε ἁνο·κ νιμ
meille ne mitä puhun niitä teille te huomaa ette että minä kuka

ἁλλα Ἰ·τω·τἷ ἁτετ·Ἰ·ῶῶπε Ἰ·ἑε Ἰ·νι·ιοῦδαῖος χε σε·με
ennemmin te olette tulleet kuin nuo juudealaiset sillä he rakastavat

Ἰ·π·ῶην σε·μοστε Ἰ·πεγ·καρπος ἁγῶ σε·με Ἰ·π·καρπος
puuta he vihaavat sen hedelmää ja he rakastavat hedelmää

σε·μοστε Ἰ·π·ῶην
he vihaavat puuta

44.

πεχε·ἰῶ χε πετα·χε·οῦα ἁ·π·ειῶτ σε·να·κῶ εβολ να·γ ἁγῶ
sanoi Jeesus näin joka puhuu yhtä isälle he jättävät pois hänelle ja

ΠΕΤΑ·ΧΕ·ΟΥΑ Ε·Π·ΨΗΡΕ ΣΕ·ΝΑ·ΚΩ ΕΒΟΛ ΝΑ·Ϟ ΠΕΤΑ·ΧΕ·ΟΥΑ ΔΕ
joka puhuu yhtä pojalle he jättävät pois hänelle joka puhuu yhtä kuitenkin

Α·Π·Π̄Ν̄Ᾱ ΕΤ·ΟΥΑΑΒ ΣΕ·ΝΑ·ΚΩ ΑΝ ΕΒΟΛ ΝΑ·Ϟ ΟΥΤΕ ḡΜ·Π·ΚΑḢ ΟΥΤΕ
hengelle se on pyhä he jätä ei pois hänelle ei maassa eikä

ḡΝ·Τ·ΠΕ
taivaassa

45.

ΠΕΧΕ·ῙC̄ ΧΕ ΜΑΥ·ΧΕΛΕ·ΕΛΟΟΛΕ ΕΒΟΛ ḡΝ·ΨΟΝΤΕ ΟΥΤΕ
sanoi Jeesus näin eivät he korjaa viinirypäleitä pois orjantappuroista eikä

ΜΑΥ·ΚΩΤ̄Ϟ·Κ̄Ν̄ΤΕ ΕΒΟΛ ḡΝ·C̄P̄·ΔΑΜΟΥΑ ΜΑΥ·Τ̄·ΚΑΡΠΟΣ ΓΑΡ
eivät he kerää viikunoita pois ohdakkeista eivät ne anna hedelmää

ΟΥ·ΑΓΑΘΟΣ P̄·P̄ΩΜΕ ΨΑϞ·ΕΙΝΕ N̄·ΟΥ·ΑΓΑΘΟΝ ΕΒΟΛ ḡΜ·ΝΕϞ·ΕḢΟ
hyvä ihminen hän tuo hyvää ulos aarteestaan

ΟΥ·ΚΑΚΟΣ P̄·P̄ΩΜΕ ΨΑϞ·ΕΙΝΕ N̄·ḡN̄·ΠΟΝΗΡΟΝ ΕΒΟΛ ḡΜ·ΝΕϞ·ΕḢΟ
paha ihminen hän tuo pahuutta ulos aarteestaan

ΕΘΟΟΥ ΕΤ·ḡN̄·ΝΕϞ·ḡΗΤ ΑḢΩ N̄Ϟ·ΧΩ N̄·ḡN̄·ΠΟΝΗΡΟΝ ΕΒΟΛ ΓΑΡ
syntisestä joka on hänen mielessään ja hän puhuu pahuutta ulos

ḡΜ·ΦΟΥΟ N̄·ΦΗΤ ΨΑϞ·ΕΙΝΕ ΕΒΟΛ N̄·ḡN̄·ΠΟΝΗΡΟΝ
ylenmääräisyydestä mielen hän tuo ulos pahuutta

46.

ΠΕΧΕ·ῙC̄ ΧΕ ΧΙΝ··ΑΔΑΜ ΨΑ·ΙΩḢΑΝ̄ΝΗC̄ Π·ΒΑΠΤΙC̄ΤΗC̄ ḡN̄·N̄·ΧΠΟ
sanoi Jeesus näin alkaen Adamista saakka Johannes kastajaan keskuudessa siitettyjen

N̄·N̄·ḢΙΟΜΕ ΜN̄·ΠΕΤ·ΧΟCΕ Α·ΙΩḢΑΝ̄ΝΗC̄ Π·ΒΑΠΤΙC̄ΤΗC̄ ΨΙΝΑ ΧΕ
naisesta ei ketään koroteta yli Johannes kastajan niin että

Ν·ΟΥΩD̄Π̄ N̄B̄Ι·ΝΕϞ·ΒΑΛ ΛΕΙ·ΧΟ·ΟC̄ ΔΕ ΧΕ ΠΕΤ·ΝΑ·ΨΩΠΕ ḡN̄·ΤΗΥΤN̄
alentaisi hänen silmänsä minä puhuin kuitenkin näin joka tulee olemaan keskuudessanne

ΕϞ·Ο N̄·ΚΟΥΕΙ Ϟ·ΝΑ·CΟΥΩΝ·Τ·M̄N̄ΤΕΡΟ ΑḢΩ Ϟ·ΝΑ·ΧΙCΕ Α·ΙΩḢΑΝ̄ΝΗC̄
hän on pieni hän tulee tuntemaan valtakunnan ja hänet korotetaan yli Johanneksen

47.

ΠΕΧΕ·ῙC̄ ΧΕ ΜN̄·D̄ΟΜ N̄ΤΕ·ΟΥ·P̄ΩΜΕ ·ΤΕΛΟ Α·ḢΤΟ CΝΑΥ N̄Ϟ·ΧΩΛN̄
sanoi Jeesus näin ei mitenkään voi ihminen kiivetä hevosiin kahteen jännittää

Μ̄·ΠΙΤΕ ·C̄NTE ΑΥΩ Μ̄N·BOM N̄TE·OY·ZM̄Z̄ĀL̄ ·Ω̄M̄ΩE·XOEIC ·CNAΥ H
jousia kaksia ja ei mitenkään voi palvelija palvella herroja kahta tai

Q·NA·P̄·TIMA M̄·Π·OYA ΑΥΩ Π·KE·OYA Q·NA·P̄·ZYBPIZE M̄·MO·Q
hän kunnioittaa yhtä ja toista yhtä hän halveksii häntä

MA·PE·POME ·CE·P̄M·AC ΑΥΩ N̄·T·EYNOY N̄Q·EΠIΘYMEI A·CΩ HPΠ
ei ihminen juo viiniä vanhaa ja heti hän halua juoda viiniä

B̄·B̄P̄PE ΑΥΩ MAΥ·NOYX· ·HPΠ B̄·B̄P̄PE E·ACKOC N̄·AC XEKAAC N̄NOY·ΠΩZ
uutta ja he eivät kaada viiniä uutta leiliin vanhaan niin että ne eivät repeä

ΑΥΩ MAΥ·NEX· ·HPΠ N̄·AC E·ACKOC B̄·B̄P̄PE ΩINA XE NE·Q·TEKA·Q
ja he eivät kaada viiniä vanhaa leiliin uuteen niin että se tuhoaa sen

MAΥ·X̄L̄O·TOEIC N̄·AC A·ΩTHN̄ N̄·ΩΛEI EΠEI OȲN̄·OY·ΠΩZ ·NA·ΩΩΠE
eivät he ompele paikkoja vanhoja vaatteisiin uusiin koska siellä repeämä tulee olemaan

48.

ΠEXE·IC̄ XE EP̄ΩN·CNAΥ ·P̄·EIPHNH M̄N·NOY·EPHY Z̄M̄·ΠEI·HEI OYOT
sanoi Jeesus näin kaksi tekee rauhan kanssa toistensa tässä talossa yksin

CE·NA·XO·OC M̄·Π·TOOY XE ·ΠΩΩNE EBOA ΑΥΩ Q·NA·ΠΩΩNE
he puhuvat vuorelle näin liiku pois ja se liikkuu

49.

ΠEXE·IC̄ XE Z̄EN·MAKAPIOC NE N̄·MONAXOC ΑΥΩ ET·COT̄I XE TETNA·ZE
sanoi Jeesus näin siunattuja ovat yksinäiset ja valitut sillä te löydätte

A·T·M̄NTEPO XE N̄·TΩ·T̄N̄ Z̄N̄·EBOA N̄·ZHT·C̄ ΠAΛIN ETETNA·BOK E·MAΥ
valtakuntaan sillä te otetut sieltä jälleen te tulette menemään sinne

50.

ΠEXE·IC̄ XE EY·ΩAN·XO·OC NH·T̄N̄ XE N̄TATET̄N̄·ΩΩΠE EBOA TΩN
sanoi Jeesus näin jos he puhuvat teille näin oletteko te tulleet ulos mistä

·XO·OC NA·Y XE N̄TAN·EI EBOA Z̄M̄·Π·OYOEIN Π·MA ENTΑ·Π·OYOEIN
puhukaa heille näin olemme tulleet ulos valosta paikasta jossa valo

·ΩΩΠE M̄·MAΥ EBOA ZI·TOOT·Q̄ OYAA·T·Q̄ AQ·ΩZE E·PAT·Q̄ ΑΥΩ
tuli olemaan siellä ulos kautta käden hänen itsensä hän seisoi jaloillaan ja

AQ·OYΩNZ EBOA Z̄N̄·TOY·ZIKΩN EY·ΩA·XO·OC NH·T̄N̄ XE N̄·TΩ·T̄N̄ ΠE
hän ilmestyi ulos heidän kuvassaan jos he puhuvat teille näin te olette

·XO·OC XE ANO·N NEQ·ΩHPPE ΑΥΩ ANO·N N̄·CΩTΠ M̄·Π·EIOY·T ET·ONZ

puhukaa näin me hänen poikia ja me valittuja isän joka elää

ΕΥΨΑΝ·ΧΝΕ·ΤΗΥΤ̄Ν̄ ΧΕ ΟΥ ΠΕ Π·ΜΑΕΙΝ Μ̄·ΠΕΤ̄Ν̄·ΕΙΩΤ̄ ΕΤ·ΖΝ·ΤΗΥΤ̄Ν̄
jos he kysyvät teiltä näin mikä on merkki teidän isänne joka teissä

·ΧΟ·ΟC ΕΡΟ·ΟΥ ΧΕ ΟΥ·ΚΙΜ ΠΕ Μ̄·ΟΥ·ΑΝΑΠΑΥCΙC
puhukaa heille näin liike on ja rauha

51.

ΠΕΧΑ·Υ ΝΑ·Ϟ Ν̄ΒΙ·ΝΕϞ·ΜΑΘΗΤΗΣ ΧΕ ΑΨ Ν̄·ΖΟΥϞ Ε·Τ·ΑΝΑΠΑΥCΙC
sanoivat he hänelle hänen opetuslapsensa näin mikä päivä rauha

Ν̄·ΝΕΤ·ΜΟΟΥΤ̄ ·ΝΑ·ΨΩΠΕ ΑΨ ΑΨ Ν̄·ΖΟΥϞ Ε·Π·ΚΟCΜΟC Β̄·Β̄ΡΡΕ ·ΝΗΥ
noiden kuolleiden tulee olemaan ja mikä päivä maailma uusi tulee

ΠΕΧΑ·Ϟ ΝΑ·Υ ΧΕ ΤΗ ΕΤΕΤ̄Ν̄·ΘΨ̄Τ̄ ΕΒΟΛ ΖΗΤ̄·C̄ ΑC·ΕΙ ΑΛΛΑ
sanoi hän heille näin tuo mitä te katsotte ulos hänelle on tullut mieluummin

Ν̄·ΤΩ·Τ̄Ν̄ ΤΕΤ̄Ν̄·CΟΟΥΝ̄ ΑΝ̄ Μ̄·ΜΟ·C
te te tunne ette häntä

52.

ΠΕΧΑ·Υ ΝΑ·Ϟ Ν̄ΒΙ·ΝΕϞ·ΜΑΘΗΤΗΣ ΧΕ ΧΟΥΤ·ΑϞΤΕ Μ̄·ΠΡΟΦΗΤΗΣ
sanoivat he hänelle hänen opetuslapsensa näin kaksikymmentän neljä profeettaa

ΑΥ·ΨΑΧΕ Ζ̄Μ̄·Π·ΙCΡΑΕΛ ΑΨ ΑΥ·ΨΑΧΕ ΤΗΡ·ΟΥ ΖΡΑΪ Ν̄·ΖΗΤ̄·Κ
he puhuivat israelissa ja he puhuivat kaikki liittyen sinuun

ΠΕΧΑ·Ϟ ΝΑ·Υ ΧΕ ΑΤΕΤ̄Ν̄·ΚΩ Μ̄·ΠΕΤ̄·ΟΝΖ Μ̄·ΠΕΤ̄Ν̄·ΜΤΟ ΕΒΟΛ ΑΨ
sanoi hän heille näin te olette jättäneet hänet joka elää teidän läsnäolossa ulos ja

ΑΤΕΤ̄Ν̄·ΨΑΧΕ ΖΑ·ΝΕΤ·ΜΟΟΥΤ̄
te olette puhuneet noista kuolleista

53.

ΠΕΧΑ·Υ ΝΑ·Ϟ Ν̄ΒΙ·ΝΕϞ·ΜΑΘΗΤΗΣ ΧΕ Π·C̄ΒΒΕ ·Ρ̄·ΩΦΕΛΕΙ Η Μ̄·ΜΟ·Ν
sanoivat he hänelle hänen opetuslapsensa näin ympärileikkaus hyödyllinen tai meille

ΠΕΧΑ·Ϟ ΝΑ·Υ ΧΕ ΝΕϞ·Ρ̄·ΩΦΕΛΕΙ ΝΕ·ΠΟΥ·ΕΙΩΤ̄ ·ΝΑ·ΧΠΟ·ΟΥ ΕΒΟΛ
sanoi hän heille näin jos se on hyödyllinen heidän isänsä siittäisi heidät ulos

Ζ̄Ν̄·ΤΟΥ·ΜΑΑΥ ΕΥ·C̄ΒΒΗΥ ΑΛΛΑ Π·C̄ΒΒΕ Μ̄·ΜΕ Ζ̄Μ̄·Π̄Ν̄Α
heidän äidistään ympärileikattuna mieluummin ympärileikkaus todellinen hengessä

ΑϞ·Θ̄Ν̄·ΖΗΥ ΤΗΡ·Ϟ
tarpeellinen kaikki

54.

ΠΕΧΕ·ΙC ΧΕ ΖΝ·ΜΑΚΑΡΙΟC ΝΕ Ν·ΖΗΚΕ ΧΕ ΤΩ·ΤΝ ΤΕ Τ·ΜΝΤΕΡΟ·Ν·Μ·ΠΗΥΕ
sanoi Jeesus näin siunattuja ovat köyhät sillä teidän on valtakunta taivaiden

55.

ΠΕΧΕ·ΙC ΧΕ ΠΕΤΑ·ΜΕCΤΕ·ΠΕQ··ΕΙΩΤ ΑΝ ΜΝ·ΤΕQ·ΜΑΑΥ
sanoi Jeesus näin joka vihaa hänen isää ei ja hänen äitiään

Q·ΝΑΨ·Ρ·ΜΑΘΗΤΗC ΑΝ ΝΑ·ΕΙ ΑΥΩ ΝQ·ΜΕCΤΕ·ΝΕQ· CΝΗΥ ΜΝ·ΝΕQ·CΩΝΕ
hän voi tulla opetuslapseksi ei minulle ja hän vihaa hänen veljiään ja hänen sisariaan

ΝQ·QΕΙ Μ·ΠΕQ·CΡΟC Ν·ΤΑ·ΖΕ Q·ΝΑ·ΨΩΠΕ ΑΝ ΕQ·O Ν·ΑΖΙΟC ΝΑ·ΕΙ
ja ota hänen ristinsä minun tavallani hän tule olemaan ei ole ansainnut minua

56.

ΠΕΧΕ·ΙC ΧΕ ΠΕΤΑ·Q·CΟΥΩΝ·Π·ΚΟCΜΟC ΑQ·ΖΕ Ε·ΟΥ·ΠΤΩΜΑ ΑΥΩ
sanoi Jeesus näin joka on tuntenut maailman hän löysi ruumiin ja

ΠΕΝΤΑ·Q·ΖΕ Ε·Α·ΠΤΩΜΑ Π·ΚΟCΜΟC ·ΜΠΨΑ Μ·ΜΟ·Q ΑΝ
joka on löytänyt ruumiin maailma arvokas hänestä ei

57.

ΠΕΧΕ·ΙC ΧΕ Τ·ΜΝΤΕΡΟ Μ·Π·ΕΙΩΤ ΕC·ΤΝΤΩΝ Α·ΟΥ·ΡΩΜΕ ΕΥΝ·ΤΑ·Q
sanoi Jeesus näin valtakunta isän se on kuin ihminen jolla oli

Μ·ΜΑΥ Ν·ΟΥ·ΒΡΟC Ε·ΝΑΝΟΥ·Q Α·ΠΕQ·ΧΑΧΕ ·ΕΙ Ν·Τ·ΟΥΨΜ ΑQ·CΙΤΕ
siellä siemen hyvä hänen vihollisena tuli yöllä hän kylvi

Ν·ΟΥ·ΖΙΖΑΝΙΟΝ ΕΧΜ·ΠΕ·ΒΡΟC ΕΤ·ΝΑΝΟΥ·Q ΜΠΕ·Π·ΡΩΜΕ ·ΚΑΑ·Υ
rikkaruohoja päälle siementen jotka olivat hyviä ei ihminen antanut heidän

Ε·QΩΛΕ Μ·Π·ΖΙΖΑΝΙΟΝ ΠΕΧΑ·Q ΝΑ·Υ ΧΕ ΜΗΠΩC ΝΤΕΤΝ·ΒΩΚ ΧΕ
vetää ylös rikkaruohoja sanoi hän heille näin niin että ette te menisi että

ΕΝΑ·QΩΛΕ Μ·Π·ΖΙΖΑΝΙΟΝ ΝΤΕΤΝ·QΩΛΕ Μ·Π·CΟΥO ΝΜΜΑ·Q ΖΜ·ΦΟΟΥ
vedätte ylös rikkaruohot te vedätte ylös viljat kanssa sen päivänä

ΓΑΡ Μ·Π·QΩC Ν·ΖΙΖΑΝΙΟΝ ·ΝΑ·ΟΥΩΝΖ ΕΒΟΛ CΕ·QΟΛ·ΟΥ ΝCΕ·ΡΟΚQ·ΟΥ
sadonkorjuun rikkaruohot ilmestyvät ulos he vetävät ne ylös ja polttavat ne

58.

ΠΕΧΕ·ΙC ΧΕ ΟΥ·ΜΑΚΑΡΙΟΣ ΠΕ Π·ΡΩΜΕ ΝΤΑΓ·ΖΙCΕ ΑΓ·ΖΕ Α·Π·ΩΝΖ
sanoi Jeesus näin siunattu on ihminen joka on murheellinen hän löytää elämän

59.

ΠΕΧΕ·ΙC ΧΕ ·ΒΩΨΤ̄ ΝCΑ·ΠΕΤ·ΟΝΖ ΖΩC ΕΤΕΤ̄Ν·ΟΝΖ ΖΙΝΑ ΧΕ
sanoi Jeesus näin katsokaa häntä joka elää kun te elätte muuten että

ΝΕΤ̄Ν·ΜΟΥ ΑΓΩ ΝΤΕΤ̄Ν·ΨΙΝΕ Ε·ΝΑΥ ΕΡΟ·C ΑΓΩ ΤΕΤΝΑΨ·ΟΜ·ΒΟΜ ΑΝ
te kuolette ja te etsitte nähdä hänet ja teillä ole voimaa ei

60.

ΕΥ·ΝΑΥ Α·ΟΥ·CΑΜΑΡΕΙΤΗΣ ΕC·CΙ Ν·ΟΥ·ΖΙΕΙΒ ΕC·ΒΗΚ ΕΖΟΥΝ ΕΤ·ΙΟΥΔΑΙΑ
näkivät samarialaisen ottavan lampaan menevän sisään Juudeaan

ΠΕΧΑ·C Ν·ΝΕC·ΜΑΘΗΤΗΣ ΧΕ ΠΗ Μ·Π·ΚΩΤΕ Μ·ΠΕ·ΖΙΕΙΒ ΠΕΧΑ·Υ ΝΑ·C
sanoi hän hänen opetuslapsilleen näin tuo vieressä lampaan sanoivat he heille

ΧΕ ΧΕΚΑΛC ΕC·ΝΑ·ΜΟΟΥΤ·C̄ ΝC·ΟΥΟΜ·C̄ ΠΕΧΑ·C ΝΑ·Υ ΧΕ ΖΩC
näin niin että hän tappaa sen ja syö sen sanoi hän heille näin kun

ΕC·ΟΝΖ C·ΝΑ·ΟΥΟΜ·C̄ ΑΝ ΑΛΛΑ ΕC·ΨΑΝ·ΜΟΟΥΤ·C̄ ΝC·ΨΩΠΕ
se elää hän syö sitä ei mieluummin jos hän tappaa sen ja siitä tulee

Ν·ΟΥ·ΠΤΩΜΑ ΠΕΧΑ·Υ ΧΕ Ν·ΚΕ·CΜΟΤ C·ΝΑΨ·Α·C ΑΝ ΠΕΧΑ·C ΝΑ·Υ
ruumis sanoivat he näin toisella tavalla hän voi tehdä ei sanoi hän heille

ΧΕ Ν·ΤΩ·Τ̄Ν ΖΩΤ· ΤΗΥΤ̄Ν ΨΙΝΕ ΝCΑ·ΟΥ·ΤΟΠΟC ΝΗ·Τ̄Ν ΕΖΟΥΝ
näin te myös itse etsikää paikkaa teille jossa

Ε·ΟΥ·ΑΝΑΠΑΥCΙC ΧΕΚΑΛC ΝΝΕΤ̄Ν·ΨΩΠΕ Μ·ΠΤΩΜΑ ΝCΕ·ΟΥΟΜ·ΤΗΥΤ̄Ν
rauha niin että ette te tule ruumiiksi ja he syö teitä

61.

ΠΕΧΕ·ΙC ΧΕ ΟῩΝ·CΝΑΥ ·ΝΑ·Μ̄ΤΟΝ Μ·ΜΑΥ ΖΙ·ΟΥ·ΒΛΟΒ Π·ΟΥΑ ·ΝΑ·ΜΟΥ
sanoi Jeesus näin on kaksi lepäämässä siellä vuoteelle yksi kuolee

Π·ΟΥΑ ·ΝΑ·ΩΝΖ ΠΕΧΕ·CΑΛΩΜΗ ΧΕ ΝΤΑ·Κ ΝΙΜ Π·ΡΩΜΕ ΖΩC ΕΒΟΛ
yksi elää sanoi Salome näin sinä kuka ihminen kun pois

Ζ̄Ν·ΟΥΑ ΑΚ·ΤΕΛΟ ΕΧ̄Μ·ΠΑ·ΒΛΟΒ ΑΓΩ ΑΚ·ΟΥΟΜ ΕΒΟΛ Ζ̄Ν·ΤΑ·ΤΡΑΠΕΖΑ
yhden nousit päälle vuoteen ja söit pois minun pöydältäni

ΠΕΧΕ·ΙC ΝΑ·C ΧΕ ΑΝΟ·Κ ΠΕ ΠΕΤ·ΨΟΟΠ ΕΒΟΛ Ζ̄Μ·ΠΕΤ·ΨΗΨ

sanoi Jeesus hänelle näin minä olen se joka on olemassa siitä joka on yhtäläinen

ΑΥ·† ΝΑ·ΕΙ ΕΒΟΛ Ζ̄Ν·ΝΑ·ΠΑ·ΕΙΩΤ ΑΝΟ·Κ ΤΕΚ·ΜΑΘΗΤΗΣ ΕΤΕΕ·ΠΑΕΙ
he antoivat minulle siitä joka on minun isäni minä teidän opetuslapsenne syystä tästä

†·ΧΩ Ν̄·ΜΟ·C ΧΕ ΖΟΤΑΝ ΕΦ·ΨΑΝ·ΨΩΠΕ ΕΦ·ΨΗΦ Φ·ΝΑ·ΜΟΥΖ Ν̄·ΟΥΕΙΝ
minä puhun heille näin kun hän tulee olemaan tuhoutunut hän on täynnä valoa

ΖΟΤΑΝ ΔΕ ΕΦ·ΨΑΝ·ΨΩΠΕ ΕΦ·ΠΗΨ Φ·ΝΑ·ΜΟΥΖ Ν·ΚΑΚΕ
kun kuitenkin hän tulee olemaan jaettu hän on täynnä pimeyttä

62.

ΠΕΧΕ·ΙC ΧΕ ΕΙ·ΧΩ Ν̄·ΝΑ·ΜΥCΤΗΡΙΟΝ Ν̄·ΝΕΤ·ΜΠΨΑ Ν̄·ΝΑ·ΜΥCΤΗΡΙΟΝ
sanoi Jeesus näin minä puhun minun salaisuuksistani niille jotka ovat arvoisia salaisuuksilleni

ΠΕΤΕ·ΤΕΚ·ΟΥΝΑΜ ·ΝΑ·Α·Φ Μ̄ΝΤΡΕ·ΤΕΚ·ΖΒΟΥΡ ·ΕΙΜΕ ΧΕ ΕC·Ρ̄·ΟΥ
se mitä sinun oikea tekee älä anna sinun vasemman huomata että se on mitä

63.

ΠΕΧΕ·ΙC ΧΕ ΝΕῩΝ·ΟΥ·ΡΩΜΕ Μ̄·ΠΛΟΥCΙΟC ΕῩΝ·ΤΑ·Φ Μ̄·ΜΑΥ Ν̄·ΖΑΖ
sanoi Jeesus näin oli ihminen hyvinvoinnin jolla oli siellä paljon

Ν̄·ΧΡΗΜΑ ΠΕΧΑ·Φ ΧΕ †·ΝΑ·Ρ̄·ΧΡΩ Ν̄·ΝΑ·ΧΡΗΜΑ ΧΕΚΑΑC Ε·ΕΙ·ΝΑ·ΧΟ
rikkauksia sanoi hän näin minä käytän rikkauksiani niin että voin kylvää

Ν̄ΤΑ·ΩCΖ Ν̄ΤΑ·ΤΩΒΕ Ν̄ΤΑ·ΜΟΥΖ Ν̄·ΝΑ·ΕΖΩΡ Ν̄·ΚΑΡΠΟC ΨΙΝΑ ΧΕ
ja niittää ja istuttaa ja täyttää varastihuoneeni hedelmillä niin että

Ν·Ι·Ρ̄·ΒΡΩΖ Λ̄·ΛΑΑΥ ΝΑΕΙ ΝΕ ΝΕΦ·ΜΕΕΥΕ ΕΡΟ·ΟΥ Ζ̄Μ·ΠΕΦ·ΖΗΤ ΑΥΩ
minä en tarvitse mitään nämä olivat hänen ajatuksensa niistä hänen mielessään ja

Ζ̄Ν·Τ·ΟΥΨΗ ΕΤ·Μ̄·ΜΑΥ ΑΦ·ΜΟΥ ΠΕΤ·ΕῩΝ·ΜΑΑΧΕ Μ·ΜΟ·Φ ΜΑΡΕΦ·CΩΤ̄Μ
yöllä joka oli siellä hän kuoli se jolla on korvat hänellä hän kuunneltoon

64.

ΠΕΧΕ·ΙC ΧΕ ΟΥ·ΡΩΜΕ ΝΕῩΝ·ΤΑ·Φ Ζ̄Ν·Ψ̄ΜΜΟ ΑΥΩ Ν̄ΤΑΡΕΦ·CΟΒΤΕ
sanoi Jeesus näin ihmiselle oli tulossa vieraita ja kun hän oli valmistanut

Μ̄·Π·ΔΙΠΝΟΝ ΑΦ·ΧΟΟΥ Μ̄·ΠΕΦ·ΖΜ̄Ζ̄Λ ΨΙΝΑ ΕΦ·ΝΑ·ΤΩΖ̄Μ Ν̄·Ν̄·Ψ̄ΜΜΟΕΙ
päivällisen hän lähetti hänen palvelijansa niin hän kutsuisi vieraat

ΑΦ·ΒΩΚ Μ̄·Π·ΨΩΡ̄Π ΠΕΧΑ·Φ ΝΑ·Φ ΧΕ ΠΑ·ΧΟΕΙC ·ΤΩΖ̄Μ Μ̄·ΜΟ·Κ
hän meni ensimmäiselle sanoi hän hänelle näin minun herrani kutsuu sinua

ΠΕΧΑ·Φ ΧΕ ΟῩΝ·ΤΑ·ΕΙ·Ζ̄Ν·ΖΟΜ̄Τ Α·ΖΕΝ·ΕΜΠΟΡΟC CΕ·Ν̄ΝΗΥ ΨΑΡΟ·ΕΙ
sanoi hän näin minulla on rahaa kauppiaille he tulevat luokseni

Ε·ΡΟΥΞΕ †·ΝΑ·ΒΩΚ Ν̄ΤΑ·ΟΥΞ·ΣΑΓΝΕ ΝΑ·Υ †·Ρ̄·ΠΑΡΑΙΤΕΙ Μ̄·Π·ΔΙΠΝΟΝ
illalla minä menen järjestämään tavarat heille minä olen estynyt päivälliselle

ΑΓ·ΒΩΚ ΨΑ·ΚΕ·ΟΥΑ ΠΕΧΑ·Γ ΝΑ·Γ ΧΕ Α·ΠΑ·ΧΟΕΙΣ ·ΤΩΞ̄ Μ̄·ΜΟ·Κ
hän meni seuraavalle yhdelle sanoi hän hänelle näin minun herrani kutsui sinua

ΠΕΧΑ·Γ ΝΑ·Γ ΧΕ ΛΕΙ·ΤΟΟΥ Ν̄·ΟΥ·ΗΕΙ ΑΥΩ ΣΕ·Ρ̄·ΑΙΤΕΙ Μ̄·ΜΟ·ΕΙ
sanoi hän hänelle näin minä ostin talon ja he vaativat minulta

Ν̄·ΟΥ·ΖΗΜΕΡΑ †·ΝΑ·ΣΡ̄ΓΕ ΑΝ ΑΓ·ΕΙ ΨΑ·ΚΕ·ΟΥΑ ΠΕΧΑ·Γ ΝΑ·Γ ΧΕ
päivän ajan minulla ole lepoa ei hän tuli seuraavalle yhdelle sanoi hän hänelle näin

ΠΑ·ΧΟΕΙΣ ·ΤΩΞ̄ Μ̄·ΜΟ·Κ ΠΕΧΑ·Γ ΝΑ·Γ ΧΕ ΠΑ·ΨΒΗΡ·ΝΑ·Ρ̄·ΨΕΛΕΕΤ
minun herrani kutsuu sinua sanoi hän hänelle näin ystäväni menee naimisiin

ΑΥΩ ΑΝΟ·Κ ΕΤ·ΝΑ·Ρ̄·ΔΙΠΝΟΝ †·ΝΑΨ·Ι ΑΝ †·Ρ̄·ΠΑΡΑΙΤΕΙ Μ̄·Π·ΔΙΠΝΟΝ
ja minä joka teen päivällisen minä voi tulla en minä olen estynyt päivälliselle

ΑΓ·ΒΩΚ ΨΑ·ΚΕ·ΟΥΑ ΠΕΧΑ·Γ ΝΑ·Γ ΧΕ ΠΑ·ΧΟΕΙΣ ·ΤΩΞ̄ Μ̄·ΜΟ·Κ
hän meni seuraavalle yhdelle sanoi hän hänelle näin minun herrani kutsuu sinua

ΠΕΧΑ·Γ ΝΑ·Γ ΧΕ ΛΕΙ·ΤΟΟΥ Ν̄·ΟΥ·ΚΩΜΗ Ε·ΕΙ·ΒΗΚ Α·ΧΙ·Ν̄·ΨΩΜ †·ΝΑΨ·Ι
sanoi hän hänelle näin minä ostin maatilan olen menossa keräämään veroja voi tulla

ΑΝ †·Ρ̄·ΠΑΡΑΙΤΕΙ ΑΓ·ΕΙ Ν̄ΒΙ·Π·ΖΜ̄Ξ̄ ΑΓ·ΧΟ·ΟC Α·ΝΕΓ·ΧΟΕΙΣ ΧΕ
en olen estynyt hän tuli palvelija hän puhui hänen herralleen näin

ΝΕΝΤΑΚ·ΤΑΞ̄ Μ̄·ΟΥ Α·Π·ΔΙΠΝΟΝ ΑΥ·ΠΑΡΑΙΤΕΙ ΠΕΧΕ·Π·ΧΟΕΙΣ Μ̄·ΝΕΓ·ΖΜ̄Ξ̄
nuo jotka sina kutsuit päivälliselle ovat estyneitä sanoi herra hänen palvelijalleen

ΧΕ ·ΒΩΚ Ε·Π·ΣΑ·Ν·ΒΟΛ Α·Ν·ΖΙΟΥΞ ΝΕΤ·Κ·ΝΑ·ΞΕ ΕΡΟ·ΟΥ ·ΕΝΙ·ΟΥ
näin mene puolelle ulkoiselle kaduille ne joita löydät siellä tuo heidät

ΧΕΚΑΑΣ ΕΥ·ΝΑ·Ρ̄·ΔΙΠΝΕΙ Ν̄·ΠΕΓ·ΤΟΟΥ Μ̄·Ν·ΕΨΟΤΕ ΕΥ·ΝΑ·ΒΩΚ ΑΝ
niin että he saavat päivällisen ostajat ja kauppiaat he mene ei

ΕΞΟΥΝ Ε·Ν·ΤΟΠΟΣ Μ̄·ΠΑ·ΙΩΤ
sisään paikkoihin isäni

65.

ΠΕΧΑ·Γ ΧΕ ΟΥ·ΡΩΜΕ Ν̄·ΧΡΗΣΤΟΣ ΝΕῩ·Ν·ΤΑ·Γ Ν̄·ΟΥ·ΜΑ Ν̄·ΕΛΟΟΛΕ
sanoi hän näin ihminen oikeuden omisti hän paikan viinirypäleitä

ΑΓ·ΤΑΛ·Γ Ν̄·Ξ̄·ΟΥΟΕΙΕ ΨΙΝΑ ΕΥ·ΝΑ·Ρ̄·ΞΩΒ ΕΡΟ·Γ Ν̄·Γ·ΧΙ Μ̄·ΠΕΓ·ΚΑΡΠΟΣ
hän antoi sen vuokralaisille niin he työskentelisivät siellä hän ottaa sen hedelmän

Ν̄·ΤΟΟΤ·ΟΥ ΑΓ·ΧΟΟΥ Μ̄·ΠΕΓ·ΖΜ̄Ξ̄ ΧΕΚΑΑΣ Ε·Ν·ΟΥΟΕΙΕ ·ΝΑ·† ΝΑ·Γ
kädestä heidän hän lähetti hänen palvelijansa niin että vuokralaiset antavat hänelle

ἤ·π·καρπος ἤ·π·μα ἡ·ελοολε ἀγ·εμαρτε ἡ·πεφ·ζηζᾶλ ἀγ·ζιογε
hedelmän paikasta viinirypäleiden he ryöstivät hänen palvelijansa he hakkasivat

ερο·φ νε·κε·κογει πε σε·μοογτ·φ ἀ·π·ζηζᾶλ ·βωκ ἀφ·χο·οc
hänet toinen pieni oli he tappoivat hänet palvelija meni hän puhui

ε·πεφ·χοειc πεχε·πεφ·χοειc χε μεωακ ἡπεφ·κογων·ογ ἀφ·χοογ
hänen herralleen sanoi hänen herransa näin ehkä he eivät tunteneet heitä hän lähetti

ἡ·κε·ζηζᾶλ ἀ·ν·ογοειε ·ζιογε ε·π·κε·ογα τότε ἀ·π·χοειc ·χοογ
toisen palvelijan vuokralaiset hakkasivat toisen yhden sitten herra lähetti

ἡ·πεφ·ωηρε πεχα·φ χε μεωακ σε·να·ωιπε ζητ·φ ἡ·πα·ωηρε
hänen poikansa sanoi hän näin ehkä he häpeävät edessä hänen minun poikani

ἀ·ν·ογοειε ετ·ἡ·μαγ επει σε·κοογν χε ἡ·το·φ πε πε·καηρονομoc
vuokralaiset jotka olivat siellä sillä he tiesivät että hän on perillinen

ἡ·π·μα ἡ·ελοολε ἀγ·δοπ·φ ἀγ·μοογτ·φ νετ·εγῆ·μααχε ἡ·μο·φ
paikan viinirypäleiden he ottivat hänet he tappoivat hänet se jolla on korvat hänellä

μαρεφ·cωτῆ
hän kuunnelkoon

66.

πεχε·ἰc χε μα·τσεβο·ει ε·π·ωνε παει ἡταγ·στο·φ εβολ
sanoi Jeesus näin näyttäkää minulle kiveä yhtä ovat kääntäneet he alas

ἡοι·νετ·ρωτ ἡ·το·φ πε π·ωνε ἡ·ρωζ
nuo rakentajat se on kivi kulman

67.

πεχε·ἰc χε πετ·κοογν ἡ·π·τηρ·φ εφ·ρ·ρωζ ογα·φ ·ρ·ρωζ
sanoi Jeesus näin se joka tuntee kaiken jos tarvitsee itseään tarvitsee

ἡ·π·μα τηρ·φ
paikkaa kaikkea

68.

πεχε·ἰc χε ἡ·τω·τῆ ζῆ·μακαριoc ζotan εγ·ωαν·μεστε·τηγῆ
sanoi Jeesus näin te siunattuja kun he vihaavat teitä

ἡσε·ρ·διωκε ἡ·μω·τῆ αγω χε·να·ζε αν ε·τοποc ζῆ·π·μα
je vainoavat teitä ja he löydä ei paikkaa paikassa

ενταγ·διωκε ἡ·μω·τῆ γραῖ ἡ·ζητ·φ

missä vainoavat teitä alas hänessä

69.

ΠΕΧΕ·ΙC ΧΕ ΖΜ·ΜΑΚΑΡΙΟC ΝΕ ΝΑΕΙ ΝΤΑΥ·ΔΙΩΚΕ Μ·ΜΟ·ΟΥ ΖΡΑΙ
sanoi Jeesus näin siunattuja ovat nämä he vainoavat heitä alas

ΖΜ·ΠΟΥ·ΖΗΤ ΝΕΤ·Μ·ΜΑΥ ΝΕΝΤΑΖ·CΟΥΩΝ·Π·ΕΙΩΤ ΖΝ·ΟΥ·ΜΕ
mielessään ne jotka ovat siellä he tuntevat isän totuudessa

ΖΜ·ΜΑΚΑΡΙΟC ΝΕΤ·ΖΚΑΕΙΤ ΨΙΝΑ ΕΥ·ΝΑ·ΤCΙΟ Ν·ΘΖΗ Μ·ΠΕΤ·ΟΥΩΨ
siunattuja jotka ovat nälkäisiä niin he tyydyttävät vatsan siltä joka haluaa

70.

ΠΕΧΕ·ΙC ΧΕ ΖΟΤΑΝ ΕΤΕΤΝ·ΨΑΝ·ΧΠΕ·ΠΗ ΖΝ·ΤΗΥΤΝ ΠΑΙ
sanoi Jeesus näin kun te siitätte tuon teissä sen

ΕΤ·ΕΥΝ·ΤΗ·ΤΝ·CΙ C·ΝΑ·ΤΟΥΧΕ·ΤΗΥΤΝ ΕΨΩΠΕ ΜΝ·ΤΗ·ΤΝ·ΠΗ
mikä on teillä se hän pelastaa teidät jos teillä ei ole sitä

ΖΝ·ΤΗΥΤΝ ΠΑΕΙ ΕΤΕ ΜΝ·ΤΗ·ΤΝ·CΙ ΖΝ·ΤΗΝΕ C·ΝΑ·ΜΟΥΤ·ΤΗΝΕ
teissä sitä joka ei ole teillä itsessänne se tappaa teidät

71.

ΠΕΧΕ·ΙC ΧΕ †·ΝΑ·ΨΟΡΨΡ Μ·ΠΕΕΙ·ΗΕΙ ΑΥΩ ΜΝ·ΛΑΑΥ ·ΝΑΨ·ΚΟΤ·CΙ
sanoi Jeesus näin minä tuhoan tämän talon ja ei kukaan voi rakentaa sitä

ΑΝ Ν·ΚΕ·CΟΠ
ei milloinkaan

72.

ΠΕΧΕ·ΟΥ·ΡΩΜΕ ΝΑ·C ΧΕ ·ΧΟ·ΟC Ν·ΝΑ·CΝΗΥ ΨΙΝΑ ΕΥ·ΝΑ·ΠΩΨΕ
sanoi ihminen hänelle näin puhu veljilleni niin he jakaisivat

Ν·Ν·ΖΝΑΑΥ Μ·ΠΑ·ΕΙΩΤ ΝΜΜΑ·ΕΙ ΠΕΧΑ·C ΝΑ·C ΧΕ Ω Π·ΡΩΜΕ ΝΙΜ
tavarat minun isäni kanssa minun sanoi hän hänelle näin oi ihminen kuka

ΠΕ ΝΤΑΖ·Α·ΑΤ Ν·ΡΕC·ΠΩΨΕ ΑC·ΚΟΤ·CΙ Α·ΝΕC·ΜΑΘΗΤΗC ΠΕΧΑ·C ΝΑ·Υ
on tehnyt minut jakajaksi hän kääntyi hänen opetuslapsiinsa sanoi hän heille

ΧΕ ΜΗ Ε·ΕΙ·ΨΟΟΠ Ν·ΡΕC·ΠΩΨΕ
näin todella minä olenko jakajana

73.

ΠΕΧΕ·ΙC̄ ΧΕ Π·ΩC̄ ΜΕΝ ·ΝΑΨΩ·C̄ Ν̄·ΕΡΓΑΤΗΣ ΔΕ CΟΒΚ̄ ·CΟNC
sanoi Jeesus näin sato itse asiassa valtava on työntekijät kuitenkin vähäinen rukoilkaa

ΔΕ Μ̄·Π·ΧΟΕΙC ΨΙΝΑ ΕC·ΝΑ·ΝΕΧ·ΕΡΓΑΤΗΣ ΕΒΟΛ Ε·Π·ΩC̄
kuitenkin herraa niin hän lähettää työntekijöitä ulos sadonkorjuuseen

74.

ΠΕΧΑ·C̄ ΧΕ Π·ΧΟΕΙC ΟῩΝ·ΖΑΖ Μ̄·Π·ΚΩΤΕ Ν̄·Τ·ΧΩΤΕ Μ̄Ν·ΛΑΑΥ
sanoi hän näin herra on monia ympärillä lähteen ei mitään

ΔΕ Ζ̄Ν·Ε·ΨΩΝΕ
kuitenkaan kaivossa

75.

ΠΕΧΕ·ΙC̄ ΧΕ ΟῩΝ·ΖΑΖ ·ΑΞΕΡΑΤ·ΟΥ ΖΙΡ̄Μ·Π·ΡΟ ΑΛΛΑ Μ̄·ΜΟΝΑΧΟC
sanoi Jeesus näin on monia sisomassa ovella ennemmin yksinäiset

ΝΕΤ·ΝΑ·ΒΩΚ ΕΞΟΥΝ Ε·Π·ΜΑ Ν̄·ΨΕΛΕΕΤ
he menevät sisään paikkaan häiden

76.

ΠΕΧΕ·ΙC̄ ΧΕ Τ·Μ̄ΝΤΕΡΟ Μ̄·Π·ΕΙΩΤ ΕC·Τ̄ΝΤΩΝ Α·ΟΥ·ΡΩΜΕ Ν̄·ΕΨΩΩΤ
sanoi Jeesus näin valtakunta isän se on verrattavissa ihmiseen kaupankäynnin

ΕῩΝ·ΤΑ·C̄ Μ̄·ΜΑΥ Ν̄·ΟΥ·ΦΟΡΤΙΟΝ Ε·ΑC̄·ΖΕ Α·ΟΥ·ΜΑΡΓΑΡΙΤΗΣ Π·ΕΨΩΤ
omisti hän siellä kuorman hän löysi helmen kauppias

ΕΤ·Μ̄·ΜΑΥ ΟΥ·CΑΒΕ ΠΕ ΑC̄·Τ·ΠΕ·ΦΟΡΤΙΟΝ ΕΒΟΛ ΑC̄·ΤΟΟΥ ΝΑ·C̄
siellä viisas oli hän antoi kuorman takaisin hän osti hänelle

Μ̄·ΠΙ·ΜΑΡΓΑΡΙΤΗΣ ΟΥΩΤ Ν̄·ΤΩ·Τ̄Ν ΖΩΤ·ΤΗΥΤ̄Ν ΨΙΝΕ Ν̄CΑ·ΠΕC̄·ΕΞΟ
tuon helmen ainoastaan te myös itse etsikää aarretta

Ε·ΜΑC̄·ΦΧ̄Ν ΕC̄·ΜΗΝ ΕΒΟΛ Π·ΜΑ Ε·ΜΑ·ΡΕ·ΧΟΟΛΕC ·ΤΞΝΟ ΕΞΟΥΝ
joka ei katoa kuluen pois paikkaa jossa ei koiperhonen tule sisään

Ε·ΜΑΥ Ε·ΟΥΩΜ ΟΥΔΕ ΜΑ·ΡΕC̄·C̄ΝΤ ·ΤΑΚΟ
siellä syömään ja eivät madot tuhoa

77.

ΠΕΧΕ·ΙC̄ ΧΕ ΑΝΟ·Κ ΠΕ Π·ΟΥΟΕΙΝ ΠΑΕΙ ΕΤ·ΖΙΧΩ·ΟΥ ΤΗΡ·ΟΥ

sanoi Jeesus näin minä olen valo se joka on yllä heidän kaikki

ΝΤΑ·Π·ΤΗΡ·Ὺ ·ΕΙ ΕΒΟΛ Ν·ΖΗΤ ΑΥΩ ΝΤΑ·Π·ΤΗΡ·Ὺ ·ΠΩΞ ΨΑΡΟ·ΕΙ
on kaikki tullut ulos minusta ja on kaikki avannut minulle

·ΠΩΞ Ν·ΟΥ·ΨΕ ΑΝΟ·Κ †·Μ·ΜΑΥ ·ῪΙ Μ·Π·ΩΝΕ Ε·ΖΡΑΙ ΑΥΩ
avaa puun kuori minä olen siellä ota kivi ylös ja

ΤΕΤΝΑ·ΖΕ ΕΡΟ·ΕΙ Μ·ΜΑΥ
te löydätte minut siellä

78.

ΠΕΧΕ·ΙῚ ΧΕ ΕΤΒΕ·ΟΥ ΑΤΕΤΝ·ΕΙ ΕΒΟΛ Ε·Τ·ΩΨΕ Ε·ΝΑΥ Ε·ΟΥ·ΚΑΨ
sanoi Jeesus näin syystä mistä te tulitte ulos pellolle katsomaan ruokoa

ΕῪ·ΚΙΜ ΕΒΟΛ ΖΙΤΜ·Π·ΤΗΥ ΑΥΩ Ε·ΝΑΥ Ε·ΟΥ·ΡΩΜΕ ΕΥΝ·ΨΤΗΝ ΕΥ·ΘΗΝ
se liikkuu ulkona voimasta tuulen ja katsomaan ihmistä jolla on vaatteet pehmeät

ΖΙΩ·ΩῪ Ν·ΘΕ Ν·ΝΕΤΝ·ΡΡΩΟΥ ΜΝ·ΝΕΤΝ·ΜΕΓΙΣΤΑΝΟC ΝΑΕΙ Ε·Ν·ΨΤΗΝ
yllä hänen kuin teidän kuninkaillanne ja teidän ylimmäisillä miehillänne nämä vaatteet

ΕΤ·ΘΗΝ ΖΙΩ·ΟΥ ΑΥΩ CΕ·ΝΑΨ·ῚΟΥΝ·Τ·ΜΕ ΑΝ
pehmeät yllä heidän ja he voi tuntea totuutta ei

79.

ΠΕΧΕ·ΟΥ·CΖΙΜΕ ΝΑ·Ὺ ΖΜ·Π·ΜΗΨΕ ΧΕ ΝΕΕΙΑΤ·Ὶ Ν·ΘΖΗ ΝΤΑΖ·ῪΙ
sanoi nainen hänelle väkijoukossa näin siunattu se vatsa joka kantoi

ΖΑΡΟ·Κ ΑΥΩ Ν·ΚΙΒΕ ΕΝΤΑΖ·CΑΝΟΥΨ·Ὶ ΠΕΧΑ·Ὺ ΝΑ·C ΧΕ
sinua ja rinnat jotka ruokkivat sinua sanoi hän hänelle näin

ΝΕΕΙΑΤ·ΟΥ Ν·ΝΕΝΤΑΖ·CΩΤΜ Α·Π·ΛΟΓΟC Μ·Π·ΕΙΩΤ ΑΥ·ΑΡΕΖ ΕΡΟ·Ὺ
siunattuja ne jotka ovat kuunnelleet sanaa isän he ovat pitäneet sen

ΖΝ·ΟΥ·ΜΕ ΟΥΝ·ΖΝ·ΖΟΟΥ ΓΑΡ ·ΝΑ·ΨΩΠΕ ΝΤΕΤΝ·ΧΟ·ΟC ΧΕ
totuudessa päiviä tulee olemaan te sanotte näin

ΝΕΕΙΑΤ·Ὶ Ν·ΘΖΗ ΤΑΕΙ ΕΤΕ ΜΠΕC·ΩΩ ΑΥΩ Ν·ΚΙΒΕ ΝΑΕΙ Ε·ΜΠΟΥ·†·ΕΡΩΤΕ
siunattu se vatsa se joka ei hedelmöittänyt ja rinnat nuo jotka eivät antaneet maitoa

80.

ΠΕΧΕ·ΙῚ ΧΕ ΠΕΝΤΑΖ·CΟΥΩΝ·Π·ΚΟCΜΟC ΑῪ·ΖΕ Ε·Π·CΩΜΑ ΠΕΝΤΑΖ·ΖΕ
sanoi Jeesus näin joka on tullut tuntemaan maailman hän on löytänyt ruumiin joka on löytänyt

ΔΕ Ε·Π·CΩΜΑ Π·ΚΟCΜΟC ·ΜΠΨΑ Μ·ΜΟ·Ὺ ΑΝ
kuitenkin ruumiin maailma arvokas hänestä ei

81.

ΠΕΧΕ·ΙC̄ ΧΕ ΠΕΝΤΑΓ·Ρ̄·Ρ̄Μ·ΜΑΘ ΜΑΡΕQ·Ρ̄·Ρ̄ΡΟ ΑΥΩ ΠΕΤ·ΕΥΝ̄·ΤΑ·Q
sanoi Jeesus näin joka on tullut rikkaaksi tulkoon kuninkaaksi ja hän jolla on se

Ν̄·ΟΥ·ΔΥΝΑΜΙC̄ ΜΑΡΕQ·ΑΡΝΑ
valta siitä luopukoon

82.

ΠΕΧΕ·ΙC̄ ΧΕ ΠΕΤ·ΖΗΝ ΕΡΟ·ΕΙ ΕQ·ΖΗΝ Ε·Τ·CΑΤΕ ΑΥΩ ΠΕΤ·ΟΥΗΥ
sanoi Jeesus näin joka on lähellä minua hän on lähellä tulta ja joka on kaukana

Μ̄·ΜΟ·ΕΙ Q·ΟΥΗΥ Ν̄·Τ·ΜΝ̄ΤΕΡΟ
minusta hän on kaukana valtakunnasta

83.

ΠΕΧΕ·ΙC̄ ΧΕ Ν̄·ΖΙΚΩΝ CΕ·ΟΥΟΝΖ ΕΒΟΛ Μ̄·Π·ΡΩΜΕ ΑΥΩ Π·ΟΥΟΕΙΝ
sanoi Jeesus näin kuvat ne paljastetaan edessä ihmisen ja valo

ΕΤ·Ν̄·ΖΗΤ·ΟΥ Q·ΖΗΠ ΖΝ̄·ΖΙΚΩΝ Μ̄·Π·ΟΥΟΕΙΝ Μ̄·Π·ΕΙΩΤ Q·ΝΑ·CΩΛΠ̄ ΕΒΟΛ
joka on heissä se on piilotettu kuvaan valon isän se tullaan paljastamaan

ΑΥΩ ΤΕQ·ΖΙΚΩΝ ·ΖΗΠ ΕΒΟΛ ΖΙΤ̄Μ·ΠΕQ·ΟΥΟΕΙΝ
ja hänen kuvansa piilotetaan pois kautta hänen valonsa

84.

ΠΕΧΕ·ΙC̄ ΧΕ Ν̄·ΖΟΟΥ ΕΤΕΤ̄Ν·ΝΑΥ Ε·ΠΕΤ̄Ν·ΕΙΝΕ ΨΑΡΕΤ̄Ν·ΡΑΩΕ ΖΟΤΑΝ
sanoi Jeesus näin päivät te katsotte teitä muistuttavaan te iloitsette kun

ΔΕ ΕΤΕΤ̄Ν·ΨΑΝ·ΝΑΥ Α·ΝΕΤ̄Ν·ΖΙΚΩΝ Ν̄ΤΑΖ·ΨΩΠΕ ΖΙ·ΤΕΤΝ·ΕΖΗ ΟΥΤΕ
kuitenkin te katsotte teidän kuvaanne joka tuli olemaan teidän alussa eikä

ΜΑΥ·ΜΟΥ ΟΥΤΕ ΜΑΥ·ΟΥΩΝΖ ΕΒΟΛ ΤΕΤΝΑ·QΙ ΖΑ·ΟΥΗΡ
ei se kuole tai ei se ilmesty ulos te kannatte kuinka paljon

85.

ΠΕΧΕ·ΙC̄ ΧΕ Ν̄ΤΑ·ΑΔΑΜ ΨΩΠΕ ΕΒΟΛ ΖΝ̄·ΟΥ·ΝΟC̄ Ν̄·ΔΥΝΑΜΙC̄ ΜΝ̄·ΟΥ·ΝΟC̄
sanoi Jeesus näin oli Aadam tullut olemaan ulos suuresta voimasta ja suuresta

Μ̄·ΜΝ̄Τ·Ρ̄Μ·ΜΑΘ ΑΥΩ ΜΠΕQ·ΨΩΠΕ ΕQ·Μ̄ΠΨΑ Μ̄·ΜΩ·Τ̄Ν ΝΕ·Q·ΑΖΙΟC̄ ΓΑΡ

rikkaudesta ja hän ei tullut arvoiseksi teidän hän ansainnut

ΠΕ ΝΕΦ·ΝΑ·ΧΙ·†ΠΕ ΑΝ Μ̄·Π·ΜΟΥ
oli hän olisi maistanut ei kuolemasta

86.

ΠΕΧΕ·ΙC ΧΕ Ν̄·ΒΑΨΟΡ ΟΥΝ̄·ΤΑ·Υ·ΝΟΥ·ΒΗΒ ΑΨ Ν̄·ΞΑΛΛΑΤΕ ΟΥΝ̄·ΤΑ·Υ
sanoi Jeesus näin ketuilla on niillä niiden luolat ja linnuilla on niillä

Μ̄·ΜΑΥ Μ̄·ΠΟΥ·ΜΑΞ Π·ΨΗΡΕ ΔΕ Μ̄·Π·ΡΩΜΕ ΜΝ̄·ΤΑ·ϸ Ν̄·ΝΟΥ·ΜΑ Ε·ΡΙΚΕ
siellä niiden pesät poika kuitenkin ihmisen ole ei hänellä paikkaa laskea

Ν̄·ΤΕϸ·ΑΠΕ Ν̄ϸ·Μ̄ΤΟΝ Μ̄·ΜΟ·ϸ
hänen päänsä lepäämään itse

87.

ΠΕΧΑ·ϸ Ν̄ΒΙ·ΙC ΧΕ ΟΥ·ΤΑΛΛΑΠΩΡΟΝ ΠΕ Π·CΩΜΑ ΕΤ·ΑΨΕ Ν̄·ΟΥ·CΩΜΑ
sanoi hän Jeesus näin onneton on ruumis joka on riippuvainen ruumiista

ΑΨ ΟΥ·ΤΑΛΛΑΠΩΡΟC ΤΕ Τ·ΦΥΧΗ ΕΤ·ΑΨΕ Ν̄·ΝΑΕΙ Μ̄·Π·CΝΑΥ
ja onneton on sielu joka on riippuvainen näistä kahdesta

88.

ΠΕΧΕ·ΙC ΧΕ Ν̄·ΑΓΓΕΛΟC ·ΝΗΥ ΨΑΡΩ·Τ̄Ν ΜΝ̄·Ν̄·ΠΡΟΦΗΤΗC ΑΨ CΕ·ΝΑ·†
sanoi Jeesus näin enkelit tulevat luokse teidän ja profeetat ja he antavat

ΝΗ·Τ̄Ν Ν̄·ΝΕΤ·ΕΥΝ̄·ΤΗ·Τ̄Ν·CΕ ΑΨ Ν̄·ΤΩ·Τ̄Ν ΨΩΤ·ΤΗΥΤ̄Ν ΝΕΤ·Ν̄ΤΟΤ·ΤΗΝΕ
teille niitä jotka on teillä ja te myös itse nuo jotka on teillä

·ΤΑΑ·Υ ΝΑ·Υ Ν̄ΤΕΤ̄Ν·ΧΟ·ΟC ΝΗ·Τ̄Ν ΧΕ ΑΨ Ν̄·ΞΟΟΥ ΠΕΤ·ΟΥ·Ν̄ΝΗΥ
antakaa ne heille ja te puhutte teille näin mikä päivä tuo he tulevat

Ν̄CΕ·ΧΙ·ΠΕΤΕ·ΠΩ·ΟΥ
ja ottavat sen mikä on heidän

89.

ΠΕΧΕ·ΙC ΧΕ ΕΤΒΕ·ΟΥ ΤΕΤ̄Ν·ΕΙΩΕ Μ̄·Π·CΑ·Ν·ΒΟΛ Μ̄·Π·ΠΟΤΗΡΙΟΝ
sanoi Jeesus näin syystä mistä te pesette puolen ulkoisen kupista

ΤΕΤ̄Ν·Ρ̄·ΝΟΕΙ ΑΝ ΧΕ ΠΕΝΤΑΞ·ΤΑΜΙΟ Μ̄·Π·CΑ·Ν·ΞΟΥΝ Ν̄·ΤΟ·ϸ ΟΝ
te ymmärrä ette että joka on luonut puolen sisäisen hän myös

ΠΕΝΤΑϸ·ΤΑΜΙΟ Μ̄·Π·CΑ·Ν·ΒΟΛ

joka sen luonut puolen ulkoisen

90.

ΠΕΧΕ·ΙΗ̄C ΧΕ ·ΑΜΗΕΙΤ̄Ν ΨΑΡΟ·ΕΙ ΧΕ ΟΥ·ΧΡΗΣΤΟΣ ΠΕ ΠΑ·ΝΑΘ̄Β̄ ΑΥΩ
sanoi Jeesus näin tulkaa te luokse minun että hyvä on ikeeni ja

ΤΑ·Μ̄ΝΤ·ΧΟΕΙC ΟΥ·Ρ̄Μ·ΡΑΨ ΤΕ ΑΥΩ ΤΕΤΝΑ·ΘΕ Α·Υ·ΑΝΑΥΤΑCΙC ΝΗ·Τ̄Ν
minun herruuteni ihmisystävällinen on ja te löydätte levon itsellenne

91.

ΠΕΧΑ·Υ ΝΑ·Ϟ ΧΕ ·ΧΟ·ΟC ΕΡΟ·Ν ΧΕ Ν̄ΤΚ·ΝΙΜ ΨΙΝΑ ΕΝΑ·Ρ̄·ΠΙCΤΕΥΕ
sanoivat he hänelle näin puhu meille näin sinä kuka niin me voimme uskoa

ΕΡΟ·Κ ΠΕΧΑ·Ϟ ΝΑ·Υ ΧΕ ΤΕΤ̄Ν·Ρ̄·ΠΙΡΑΖΕ Μ̄·Π·ΘΟ Ν̄·Τ·ΠΕ Μ̄·Π·ΚΑΖ ΑΥΩ
sinua sanoi hän heille näin te luette merkkejä taivaan ja maan ja

ΠΕΤ·Ν̄·ΠΕΤ̄Ν·Μ̄ΤΟ ΕΒΟΛ Μ̄ΠΕΤ̄Ν·CΟΥΩΝ·Ϟ ΑΥΩ ΠΕΕΙ·ΚΑΙΡΟC
hän joka on läsnäolossanne te ette tunne häntä ja tällä hetkellä

ΤΕΤ̄Ν·CΟΥΝ ΑΝ Ν̄·Ρ̄·ΠΙΡΑΖΕ Μ̄·ΜΟ·Ϟ
te tiedä ette lukea häntä

92.

ΠΕΧΕ·ῙC ΧΕ ·ΨΙΝΕ ΑΥΩ ΤΕΤΝΑ·ΘΙΝΕ ΑΛΛΑ ΝΕΤ·ΑΤΕΤ̄Ν·ΧΝΟΥ·ΕΙ
sanoi Jeesus näin etsikää ja te löydätte mieluummin asiat joita kysyitte minulta

ΕΡΟ·ΟΥ Ν̄·ΝΙ·ΘΟΥ Ε·Μ̄ΠΙ·ΧΟ·ΟΥ ΝΗ·Τ̄Ν Μ̄·Π·ΘΟΥ ΕΤ·Μ̄·ΜΑΥ ΤΕΝΟΥ
joista noina päivinä minä en kertonut niitä teille päivänä joka oli nyt

Ε·ΘΝΑ·Ῑ Ε·ΧΟ·ΟΥ ΑΥΩ ΤΕΤ̄Ν·ΨΙΝΕ ΑΝ Ν̄CΩ·ΟΥ
miehelläni minä puhuisin ne ja te etsi ette niitä

93.

Μ̄Π̄·Ρ̄·ΠΕΤ·ΟΥΑΑΒ Ν̄·Ν̄·ΟΥΖΟΟΡ ΧΕΚΑΑC Ν̄·ΝΟΥ·ΝΟΧ·ΟΥ Ε·Τ·ΚΟΠΡΙΑ
älä anna sitä mikä on pyhää koirille niin että ne eivät heittäisi sitä lantakasaan

Μ̄Π̄·Ρ̄·ΝΟΥΧΕ Ν̄·Μ̄·ΜΑΡΓΑΡΙΤΗΣ Ν̄·Ν·ΕΨΑΥ ΨΙΝΑ ΧΕ Ν̄·ΝΟΥ·Α·ΑϞ -ΛΑ---
älä heitä helmiä sioille niin että ne tekevät ne _____
(viimeinen sana tässä on turmeltunut niin ettei siitä saa selvää, siinä voisi olla esim. Ρ̄·ΛΑΧΤΕ
pilaantuneiksi)

94.

ΠΕΧΕ·ῙC ΧΕ ΠΕΤ·ΨΙΝΕ Ϟ·ΝΑ·ΘΙΝΕ ΑΥΩ ΠΕΤ·ΤΩΩΜ ΕΘΟΥΝ
sanoi Jeesus näin hän joka etsii hän löytää ja hän joka koputtaa sisään

CE·NA·OYWN NA·Q
he avaavat hänelle

95.

ΠΕΧΕ·ΙC ΧΕ ΕΨΩΠΕ ΟΥΝ·ΤΗ·ΤΝ·ΖΟΜΤ ΜΠΡ·† Ε·Τ·ΜΗCΕ ΑΛΛΑ ·†
sanoi Jeesus näin jos on teillä rahaa älkää antako korolle mieluummin antakaa

Μ·ΜΟ·Q Μ·ΠΕΤΕΤΝΑ·ΧΙΤ·ΟΥ ΑΝ Ν·ΤΟΟΤ·Q
hänelle jolta te ota ette kädestä

96.

ΠΕΧΕ·ΙC ΧΕ Τ·ΜΝΤΕΡΟ Μ·Π·ΕΙΩΤ ΕC·ΤΝΤΩΝ Ε·Υ·CΖΙΜΕ ΑC·ΧΙ
sanoi Jeesus näin valtakunta isän se on verrattavissa naiseen hän otti

Ν·ΟΥ·ΚΟΥΕΙ Ν·CΑΕΙΡ ΑC·ΖΟΠ·Q ΖΝ·ΟΥ·ΨΩΤΕ ΑC·Α·ΑQ Ν·ΖΝ·ΝΟC
vähän hapantaikinaa hän piilotti sen taikinaan hän teki sen suuriksi

Ν·Ν·ΟΕΙΚ ΠΕΤ·ΕΥΝ·ΜΑΧΕ Μ·ΜΟ·Q ΜΑΡΕQ·CΩΤΜ
leiviksi se jolla on korvat hänellä hän kuunnelkoon

97.

ΠΕΧΕ·ΙC ΧΕ Τ·ΜΝΤΕΡΟ Μ·Π·ΕΙΩΤ ΕC·ΤΝΤΩΝ Α·ΟΥ·CΖΙΜΕ ΕC·QΙ
sanoi Jeesus näin valtakunta isän se on verrattavissa naiseen hän kantoi

ΖΑ·ΟΥ·DΛΜΕΕΙ ΕQ·ΜΕΖ Ν·ΝΟΕΙΤ ΕC·ΜΟΟΥΕ ΖΙ·ΟΥ·ΖΙΗ ΕC·ΟΥΗΟΥ
ruukkua se täynnä ruokaa hän käveli tiellä kaukaisella

Α·Π·ΜΑΧΕ Μ·Π·DΛΜΕΕΙ ·ΟΥΩDΠ Α·Π·ΝΟΕΙΤ ·ΨΟΥΟ ΝCΩ·C ΖΙ·ΤΕ·ΖΙΗ
korva ruukun särkyi ruoka tyhjeni perään hänen tielle

ΝΕ·C·CΟΥΝ ΑΝ ΠΕ ΝΕ·ΜΠΕC·ΕΙΜΕ Ε·ΖΙCΕ ΝΤΑΡΕC·ΠΩΖ ΕΖΟΥΝ
hän tiennyi ei sitä ei hän huomannut ongelmia kun hän avasi sisään

Ε·ΠΕC·ΗΕΙ ΑC·ΚΑ·Π·DΛΜΕΕΙ Α·Π·ΕCΗΤ ΑC·ΖΕ ΕΡΟ·Q ΕQ·ΨΟΥΕΙΤ
hänen taloonsa hän laittoi ruukun alas hän löysi sen tyhjänä

98.

ΠΕΧΕ·ΙC ΧΕ Τ·ΜΝΤΕΡΟ Μ·Π·ΕΙΩΤ ΕC·ΤΝΤΩΝ Ε·ΟΥ·ΡΩΜΕ ΕQ·ΟΥΩΨ
sanoi Jeesus näin valtakunta isän se on verrattavissa ihmiseen hän haluaa

Ε·ΜΟΥΤ·ΟΥ·ΡΩΜΕ Μ·ΜΕΓΙCΤΑΝΟC ΑQ·ΨΩΛΗ Ν·Τ·CΗQE ΖΜ·ΠΕQ·ΗΕΙ
tappaa ihmisen voimakkaan hän veti miekkansa hänen talossaan

ΑQ·ΧΟΤ·C Ν·Τ·ΧΟ ΧΕΚΑΛC ΕQ·ΝΑ·ΕΙΜΕ ΧΕ ΤΕQ·DΙΧ ·ΝΑ·ΤΩΚ ΕΖΟΥΝ

hän löi sen seinään niin että hän huomaisi että hänen kätensä on vahva sisällä

ΤΟΤΕ ΛΓ·ΘΩΤΒ̄ Μ̄·Π·ΜΕΓΙΣΤΑΝΟC
sitten hän tappoi voimakkaan

99.

ΠΕΧΕ·Μ̄·ΜΑΘΗΤΗC ΝΑ·Γ ΧΕ ΝΕΚ·CΝΗΥ ΜΝ̄·ΤΕΚ·ΜΑΛΥ CΕ·ΛΘΕΡΑΤ·ΟΥ
sanoivat opetuslapset hänelle näin sinun veljesi ja sinun äitisi he seisovat

ΞΙ·Π·CΑ·Ν·ΒΟΛ ΠΕΧΑ·Γ ΝΑ·Υ ΧΕ ΝΕΤ·Ν̄·ΝΕΕΙ·ΜΑ ΕΤ·ΕΙΡΕ Μ̄·Π·ΟΥΩΩ
puolella ulkoisella sanoi hän heille näin ne näissä paikoissa jotka tekevät tahdon

Μ̄·ΠΑ·ΕΙΩΤ ΝΑΕΙ ΝΕ ΝΑ·CΝΗΥ ΜΝ̄·ΤΑ·ΜΑΛΥ Ν̄·ΤΟ·ΟΥ ΠΕ ΕΤ·ΝΑ·ΒΩΚ
minun isäni nämä ovat veljeni ja äitini he ovat jotka menevät

ΕΞΟΥΝ Ε·Τ·ΜΝ̄ΤΕΡΟ Μ̄·ΠΑ·ΕΙΩΤ
sisään valtakuntaan minun isäni

100.

ΑΥ·ΤCΕΒΕ·ΙC̄ Λ·ΟΥ·ΝΟΥΒ̄ ΑΥΩ ΠΕΧΑ·Υ ΝΑ·Γ ΧΕ ΝΕΤ·ΗΠ Λ·ΚΑΙCΑΡ
he näyttivät Jeesukselle kultarahaa ja sanoivat hänelle näin nuo jotka kuuluvat keisarille

CΕ·ΨΙΤΕ Μ̄·ΜΟ·Ν Ν̄·Ν̄·ΨΩΜ ΠΕΧΑ·Γ ΝΑ·Υ ΧΕ †·ΝΑ·ΚΑΙCΑΡ Ν̄·ΚΑΙCΑΡ
he vaativat meiltä veroja sanoi hän heille näin antakaa ne keisarin keisarille

·†·ΝΑ·Π·ΝΟΥΤΕ Μ̄·Π·ΝΟΥΤΕ ΑΥΩ ΠΕΤΕ ΝΩ·ΕΙ ΠΕ ΜΑ·ΤΝ̄ΝΑ·ΕΙ·Γ
antakaa ne Jumalan Jumalalle ja hän joka minun on antakaa minulle hänet

101.

ΠΕΤΑ·ΜΕCΤΕ·ΠΕΓ·ΕΙΩΤ ΑΝ ΜΝ̄·ΤΕΓ·ΜΑΛΥ Ν̄·ΤΑ·ΘΕ Γ·ΝΑΨ·Ρ̄·ΜΑΘΗΤΗC
joka vihaa hänen isäänsä ei ja äitiään minun tavallani hän voi tulla opetuslapseksi

ΝΑΕΙ ΑΝ ΑΥΩ ΠΕΤΑ·ΜΡΡΕ·ΠΕΓ·ΕΙΩΤ ΑΝ ΜΝ̄·ΤΕΓ·ΜΑΛΥ Ν̄·ΤΑ·ΘΕ
minulle ei ja joka rakasta hänen isäänsä ei ja äitiään minun tavallani

Γ·ΝΑΨ·Ρ̄·ΜΑΘΗΤΗC ΝΑΕΙ ΑΝ ΤΑ·ΜΑΛΥ ΓΑΡ Ν̄ΤΑC·----- ΕΒΟΛ
hän voi tulla opetuslapseksi minulle ei minun äitini hän ulos

ΤΑ·ΜΑΛΥ ΔΕ Μ̄·ΜΕ ΑC·† ΝΑΕΙ Μ̄·Π·ΩΝΞ
minun äitini kuitenkin todellinen hän antoi minulle elämän

(tässä on toinen kohta, joka on turmeltunut kokonaan lukukelvottomaksi)

102.

ΠΕΧΕ·ΙC̄ ΧΕ ΟΥΘΕΙ ΝΑ·Υ Μ̄·ΦΑΡΙCΑΙΟC ΧΕ ΕΥ·ΕΙΝΕ Ν̄·Ν̄·ΟΥ·ΟΥΞΟΡ

sanoi Jeesus näin voi heitä fariseuksia että he muistuttavat koiraa

εϛ·ΝΚΟΤ̄Κ̄ ρΙΧ̄Μ·Π·ΟΥΟΝΕϛ Ν·ΞΕΝ·ΕΞΟΥϛ ΧΕ ΟΥΤΕ ϛ·ΟΥΩΜ ΑΝ ΟΥΤΕ
se lepää kaukalossa härkien eikä se syö ei eikä

ϛ·ΚΩ ΑΝ Ν·Ν·ΕΞΟΥϛ Ε·ΟΥΩΜ
se anna ei härkien syödä

103.

ΠΕΧΕ·ῙϞ ΧΕ ΟΥ·ΜΑΚΑΡΙΟϛ ΠΕ Π·ΡΩΜΕ ΠΑΕΙ ΕΤ·ϞΟΥ^Ν̄ ΧΕ Ξ̄Ν·ΑΩ
sanoi Jeesus näin siunattu on ihminen se joka tietää että mistä

Μ·ΜΕΡΟϛ Ε·Ν·ΛΗ^ΣΤΗϛ ·ΝΗΥ ΕΞΟΥ^Ν ΨΙΝΑ Εϛ·ΝΑ·ΤΩΟΥ^Ν Νϛ·ϞΩΟΥ^Ξ
osasta varkaat tulevat sisään niin hän voi nousta ja koota

Ν·ΤΕϛ·Μ̄ΝΤΕΡΟ ΑΥΩ Νϛ·ΜΟΥΡ Μ·ΜΟ·ϛ ΕΧ̄Ν·ΤΕϛ·ΤΠΕ ρΑ·Τ·ΕΞΗ
hänen valtakuntansa ja sitoa hänen lantionsa alusta

ΕΜΠΑΤΟΥ·ΕΙ ΕΞΟΥ^Ν
ennen kuin he tulevat sisään

104.

ΠΕΧΑ·Υ Ν·ῙϞ ΧΕ ·ΑΜΟΥ ΝΤ̄Ν·ΨΛΗΛ Μ·ΠΟΥϛ ΑΥΩ ΝΤ̄Ν·Ρ·ΝΗ^ΣΤΕΥΕ
sanoivat he Jeesukselle näin tule rukoillaan tänään ja paastotaan

ΠΕΧΕ·ῙϞ ΧΕ ΟΥ ΓΑΡ ΠΕ Π·ΝΟΒΕ ΝΤΑΕΙ·Α·Αϛ Η ΝΤΑΥ·ΧΡΟ ΕΡΟ·ΕΙ
sanoi Jeesus näin mikä on synti minä olen tenhyt tai he ovat voittaneet minut

Ξ̄Ν·ΟΥ ΑΛΛΑ ρΟΤΑΝ ΕΡΨΑ^Ν·Π·ΝΥΜΦΙΟϛ ·ΕΙ ΕΒΟΛ Ξ̄Μ·Π·ΝΥΜΦΩ^Ν
missä mieluummin kun sulhanen tulee ulos häähuoneesta

ΤΟΤΕ ΜΑΡΟΥ·ΝΗ^ΣΤΕΥΕ ΑΥΩ ΜΑΡΟΥ·ΨΛΗΛ
silloin paastotkoon ja rukoilkoon

105.

ΠΕΧΕ·ῙϞ ΧΕ ΠΕΤ·ΝΑ·ϞΟΥΩ^Ν·Π·ΕΙΩΤ Μ̄Ν·Τ·ΜΑΑΥ ϞΕ·ΝΑ·ΜΟΥΤΕ ΕΡΟ·ϛ
sanoi Jeesus näin hän joka tuntee isän ja äidin he kutsuvat häntä

ΧΕ Π·ΨΗΡΕ Μ·ΠΟΡΝΕ
näin poika huoran

106.

ΠΕΧΕ·ῙϞ ΧΕ ρΟΤΑΝ ΕΤΕΤ̄Ν·ΨΑ^Ν·Ρ·Π·ϞΝΑΥ ΟΥΑ ΤΕΤ^ΝΑ·ΨΩΠΕ Ν·ΨΗΡΕ

sanoi Jeesus näin kun te teette kahdesta yhden teistä tulee poikia

Μ·Π·ΡΩΜΕ ΑΥΩ ΕΤΕΤΝ̄·ΨΑΝ·ΧΟ·ΟC ΧΕ Π·ΤΟΟΥ ·ΠΩΩΝΕ ΕΒΟΛ
ihmisen ja jos te puhutte näin vuori liiku pois

Ϟ·ΝΑ·ΠΩΩΝΕ
se liikkuu

107.

ΠΕΧΕ·ΙC ΧΕ Τ·ΜΝΤΕΡΟ ΕC·ΤΝ̄ΤΩΝ Ε·ΟΥ·ΡΩΜΕ Ν̄·ΨΩC ΕΥΝ̄·ΤΑ·Ϟ
sanoi Jeesus näin valtakunta se on verrattavissa ihmiseen paimentavaan oli hänellä

Μ̄·ΜΑΥ Ν̄·ΨΕ Ν̄·ΕCΟΟΥ Α·ΟΥΑ Ν̄·ΖΗΤ·ΟΥ CΩΡΜ̄ Ε·Π·ΝΟΘ ΠΕ ΑϞ·ΚΩ
siellä 100 lammasta yksi niistä eksyi suurin oli hän jätti

Μ̄·ΠCΤΕ·ΦΙΤ ΑϞ·ΨΙΝΕ Ν̄CΑ·ΠΙ·ΟΥΑ ΨΑΝΤΕϞ·ΖΕ ΕΡΟ·Ϟ Ν̄ΤΑΡΕϞ·ΖΙCΕ
99 hän etsi tuota yhtä kunnes löysi hänet oltuaan murheellinen

ΠΕΧΑ·Ϟ Μ̄·Π·ΕCΟΟΥ ΧΕ †·ΟΥΩ·Κ̄ ΠΑΡΑ·ΠCΤΕ·ΦΙΤ
sanoi hän lampaalle näin minä rakastan sinua enemmän kuin 99:ää

108.

ΠΕΧΕ·ΙC ΧΕ ΠΕΤΑ·CΩ ΕΒΟΛ ΖΝ̄·ΤΑ·ΤΑΠΡΟ Ϟ·ΝΑ·ΨΩΠΕ Ν̄·ΤΑ·ΖΕ
sanoi Jeesus näin se joka juo ulos minun suustani hän tulee olemaan minun tavallani

ΑΝΟ·Κ ΖΩ· †·ΝΑ·ΨΩΠΕ Ε·ΝΤΟ·Ϟ ΠΕ ΑΥΩ ΝΕΤ·ΖΗΝ ·ΝΑ·ΟΥΩΝΖ ΕΡΟ·Ϟ
minä myös tulen olemaan kuin hän on ja nuo salatut paljastuvat hänelle

109.

ΠΕΧΕ·ΙC ΧΕ Τ·ΜΝΤΕΡΟ ΕC·ΤΝ̄ΤΩΝ Ε·ΟΥ·ΡΩΜΕ ΕΥΝ̄·ΤΑ·Ϟ Μ̄·ΜΑΥ
sanoi Jeesus näin valtakunta se on verrattavissa ihmiseen jolla oli siellä

ΖΝ̄·ΤΕϞ·CΩΨΕ Ν̄·Ν̄·ΟΥ·ΕΖΟ ΕϞ·ΖΗΠ ΕϞ·Ο Ν̄·ΑΤ·CΟΟΥΝ ΕΡΟ·Ϟ ΑΥΩ
hänen pellossaan aarre piilotettuna hän ollut ei tietoinen siitä ja

Μ̄ΜΝ̄ΝCΑ·ΤΡΕϞ·ΜΟΥ ΑϞ·ΚΑΑ·Ϟ Μ̄·ΠΕϞ·ΨΗΡΕ ΝΕ·Π·ΨΗΡΕ ·CΟΟΥΝ ΑΝ
jälkeen hänen kuolemansa hän jätti sen hänen pojalleen poika tiennyt ei

ΑϞ·ϞΙ·Τ·CΩΨΕ ΕΤ·Μ̄·ΜΑΥ ΑϞ·ΤΑΑ·C ΕΒΟΛ ΑΥΩ ΠΕΝΤΑΖ·ΤΟΟΥ·C
hän otti pellon joka oli siellä hän antoi sen pois ja joka osti sen

ΑϞ·ΕΙ ΕϞ·CΚΑΕΙ ΑϞ·ΖΕ Α·Π·ΕΖΟ ΑϞ·ΑΡΧΕΙ Ν̄·†·ΖΟΜ̄Τ̄ Ε·Τ·ΜΗCΕ
hän tuli kyntämään hän löysi aarten hän alkoi antaa rahaa korolle

Ν̄·ΝΕΤ·Ϟ̄·ΟΥΩ·ΟΥ
niille joita hän rakastaa

110.

ΠΕΧΕ·ΙC̄ ΧΕ ΠΕΝΤΑΓ·ΟΙΝΕ Μ̄Π·ΚΟCΜΟC Ν̄Q·P̄·P̄M̄·ΜΑΟ ΜΑΡΕQ·ΑΡΝΑ
sanoi Jeesus näin joka on löytänyt maailman ja rikastunut luopukoon

Μ̄·Π·ΚΟCΜΟC
maailmasta

111.

ΠΕΧΕ·ΙC̄ ΧΕ Μ̄·ΠΗΥΕ ·ΝΑ·ΘΩΛ ΑΥΩ Π·ΚΑQ Μ̄·ΠΕΤN̄·M̄ΤΟ ΕΒΟΛ ΑΥΩ
sanoi Jeesus näin taivaat kääritään kokoon ja maa teidän läsnäolossanne pois ja

ΠΕΤ·ΟΝQ ΕΒΟΛ Q̄M̄·ΠΕΤ·ΟΝQ Q·ΝΑ·ΝΑΥ ΑΝ Ε·ΜΟΥ ΟΥΧ·QΤΙ Ε·ΙC̄·ΧΩ
joka elää hänestä joka elää hän katso ei kuolemaa koska Jeesus puhuu

Μ̄·ΜΟ·C ΧΕ ΠΕΤΑ·QΕ ΕΡΟ·Q ΟΥΛΑ·Q Π·ΚΟCΜΟC ·ΜΠΩΛ Μ̄·ΜΟ·Q ΑΝ
heille näin joka löytää hänet itsestään maailma arvokas hänestä ei

112.

ΠΕΧΕ·ΙC̄ ΧΕ ΟΥΟΕΙ Ν̄·Τ·CΑΡQ ΤΑΕΙ ΕΤ·ΑΩΕ Ν̄·Τ·ΦΥΧΗ ΟΥΟΕΙ
sanoi Jeesus näin voi lihaa sitä joka on riippuvainen sielusta voi

Ν̄·Τ·ΦΥΧΗ ΤΑΕΙ ΕΤ·ΑΩΕ Ν̄·Τ·CΑΡQ
sielua sitä joka on riippuvainen lihasta

113.

ΠΕΧΑ·Υ ΝΑ·Q Ν̄ΒΙ·ΝΕQ·ΜΑΘΗΤΗC ΧΕ Τ·M̄N̄ΤΕΡΟ ΕC·N̄N̄ΗΥ Ν̄·ΑΩ
sanoivat he hänelle hänen opetuslapsensa näin valtakunta se tulee mikä

Ν̄·QΟΟΥ ΕC·N̄N̄ΗΥ ΑΝ Q̄N̄·ΟΥ·ΘΩΩΤ ΕΒΟΛ ΕΥ·ΝΑ·ΧΟ·ΟC ΑΝ ΧΕ
päivä se tule ei näkymällä ulos he puhu eivät näin

ΕΙC·QΗΗΤΕ Μ̄·ΠΙ·CΑ Η ΕΙC·QΗΗΤΕ ΤΗ ΑΛΛΑ Τ·M̄N̄ΤΕΡΟ Μ̄·Π·ΕΙΩΤ
katsokaa täällä tai katsokaa tuolla mieluummin valtakunta isän

ΕC·ΠΟΡΩ ΕΒΟΛ Q̄ΙΧ̄M̄·Π·ΚΑQ ΑΥΩ P̄·P̄ΩΜΕ ·ΝΑΥ ΑΝ ΕΡΟ·C
se levii ulos päälle maan ja ihmiset katso ei siihen

114.

ΠΕΧΕ·CΙΜΩΝ·ΠΕΤΡΟC ΝΑ·Υ ΧΕ ΜΑΡΕ·ΜΑΡΙQΑΜ ·ΕΙ ΕΒΟΛ Ν̄·QΗΤ·N̄ ΧΕ
sanoi Simon Pietari heille näin antakaa Marian tulla pois miestä sillä

Ἰ·ΝΑ·C·Ω·ΜΕ ·Ἰ·Π·Ψ·Α ΛΑΝ Ἰ·Π·Ω·Ν·Ζ ΠΕ·ΧΕ·Ἰ·C̄ ΧΕ ΕΙ·C·ΖΗ·Η·ΤΕ ΑΝ·Ο·Κ
naiset arvoisia ei elämän sanoi Jeesus näin katsokaa minä

†·ΝΑ·C·Ω·Κ Ἰ·Μ·Ο·C ΧΕ·ΚΑ·Λ·C Ε·ΕΙ·ΝΑ·Α·C Ἰ·Ζ·Ο·Ο·Υ·Τ Ψ·Ι·Ν·Α C·ΝΑ·Ψ·Ω·Π·Ε
johdatan häntä niin että minä teen hänestä miehen niin hän tulee

Ζ·Ω·Ω·C Ἰ·Ο·Υ·Π·Ἰ·Ν·Α Ε·Φ·Ο·Ν·Ζ Ε·Φ·ΕΙ·Ν·Ε Ἰ·Μ·Ω·Τ·Ἰ·Ν Ἰ·Ζ·Ο·Ο·Υ·Τ ΧΕ C·Ζ·Ι·Μ·Ε ·Ν·Ι·Μ
myös hengeksi eläväksi muistuttaen teitä miehiä että nainen

Ε·C·ΝΑ·Α·C Ἰ·Ζ·Ο·Ο·Υ·Τ C·ΝΑ·Β·Ω·Κ Ε·Ζ·Ο·Υ·Ν Ε·Τ·Μ·Ἰ·Τ·Ε·Ρ·Ο·Ν·Ἰ·Π·Η·Υ·Ε
tekee itsensä mieheksi hän menee sisään valtakuntaan taivaiden

Tekstin loppuksi:

Π·Ε·Υ·Α·Γ·Γ·Ε·Λ·Ι·Ο·Ν Π·Κ·Α·Τ·Α·Θ·Ω·Μ·Α·C
evankeliumi mukaan Tuomaan